AWE Mainta
e corant di Toko

FALTA DI CARACTER



Tele Aruba lo haya un Hulandes como Director

No cu tin algo contra di Robert Kelly como Director, pero manera ta ser bisa, e no tin e carácter pa frena e partidonan politico, otro aña ora cu nan bin negocia e.o. programa y propaganda cu tin cu pasa. Robert Kelly, kende ta bin di SETAR, mas bien a bin pa duna un man, habri e planta televisora, pero cu si el a gusta e trabao, no ta conoci, pero manera menciona, SETAR a dicidi e ora ey, mihor trece bek na SETAR, unda sigur e por haci un mihor trabao, y a nombra un Hulandes como Director. Straño ta, cu no tabatin un solicitud habri, pero manera nos a ser informa, ta un cambio di posicion tin, ya cu e Hulandes aki ta den servicio caba di SETAR.

Hoben di 19 aña hinca varios biaha na su pecho

MORTO CRUEL



Diabierna anochi alrededor di 10 or a drenta informe cu tabatin un caso di hincamento na San Nicolas.
Mesora polis como tambe ambulance a bay n'e sitio na Juana Mortostraat, unda tabatin discusion entre 2 persona y un di nan a resulta herida. Tabata na Diamantenbergweg polis bin topa cu un homber tur na sanger cu a caba di ocasiona un accidente banda di Ziggy's Place.
Eynan a kere cu ta kizas tira e victima a ser tira, pero esaki no tabata e caso pasobra a ripara cu ta 4 hinca e tabatin riba su pecho y e victima a purba core bay busca asistencia medico, pero na caminda el a perde sanger y a ocasiona un accidente. Di acuerdo cu version policial, e dosnan aki tabatin problema bieu y durante e discusion aki, e victima kier a agredi e sospechoso, cu un bati baseball. Asina e sospechoso a saca un cuchiu y a propona e victima cu e hincanan, manera menciona. Mesora ambulance a transporte cu maximo urgencia pa hospital unda cu na Oranjestad a tene e caminda habri p'asina ambulance yega hospital mas liher, pero na yegada di e ambulance na hospital un rato despues e victima a fayece. Esey tabata mas o menos 22.40 cu dr. Koeks a constata morto di e victima, Alexander Christopher Thomas, mihor conoci como "Neck", naci na Aruba, 10 di november 1988, (19 aña), kende tabata biba na Rozenstraat 5, San Nicolas.





Sospechoso Peligroso deteni na Dakota



Diadomingo atardi e team di arresto di polis a bay renforsa e team di S.G.C. pa asina logra aresta un sospechoso peligroso cu nan tin varios dia caba ta vigila. Pendiente pa haya e señal di accion, nan a bai rumbo pa Dakota unda den un invasion relampago a kibra un di e bentananan di e auto. Asina a logra distrae e ocupantenan di den e auto pa por logra detene e homber sospechoso aki. Hunto cun'e tabata tin dos hende femenino kende tambe a ser hiba Warda di Polis pa seguridad. E investigacion lo sigui y lo bay tin mas detencion den e caso aki riba dianan venidero.

"Anochi di Boxeo" na Hot Zone





Diasabra marduga e Hot Zone atrobe tabata area pa algun pelea, despues di a pasa bon awor a bira un costumber pa na final cabe cu un "Boxing Match". Algun miembro di Cuerpo di Seguridad di un club nocturno a atende cu un turista Hulandes, kende tabata molestia un dama local. Cuerpo di Seguridad a haci un bon trabao pa controla e problema y a expulsa inmediatamente e turista problematico aki for di e establecimento. Polis a detene un muher, cu tabata envolvi den un pleito formal. E no kier a tende di polis, y a insulta nan pa despues kier bringa cu nan tambe. E pelea a cuminsa den e Hot Zone di actividadnan nocturno y a move bay te na bus-stacion.

Entrante 1 di november awor

Tele Aruba lo haya un Hulandes como Director



MASKE cu Robert Kelly, actual Director di Tele Aruba no kier a comenta cu nos riba su retiro, cu e lo a pidi, pero tampoco kier a bisa kende ta bira e proximo su reemplazante na Tele Aruba, ta conoci pa nos, cu entrante 1 di november awor, Tele Aruba, tin un Hulandes como Director.

No cu tin algo contra di Robert Kelly como Director, pero manera ta ser bisa, e no tin e carácter pa frena e partidonan politico, otro aña ora cu nan bin negocia e.o. programa y propaganda cu tin cu pasa.

Usando esaki como argumento, pero tambe cu e no a logra di pone Tele Aruba para riba propio pia, manera ta deseo di Gobierno, ora cu a dicidi di haci un reorganisacion completo, coriendo cu tur e "veteranonan" for di e planta, y asina mes awe a busca algun di nan bek, e planta televisora no a logra di haci ganashi y por a para riba su propio pia. E Tele Aruba nobo, cu a ser priminti, otro imagen, tur loke cu el a haya ta, algun cara nobo, equipo nobo, pero nada mas.

Robert Kelly, kende ta bin di SETAR, mas bien a bin pa duna un man, habri e planta televisora, pero cu si el a gusta e trabao, no ta conoci, pero manera menciona, SETAR a dicidi e ora ey, mihor trece bek na SETAR, unda sigur e por haci un mihor trabao, y a nombra un Hulandes como Director. Straño ta, cu no tabatin un solicitud habri, pero manera nos a ser informa, ta un cambio di posicion tin, ya cu e Hulandes aki ta den servicio caba di SETAR.

A dune retiro inmediato

Un di e reciente nombra cuidador di preso namora di un preso, haya cu celular cu fotonan comprometedor

SIMAN pasa, un di e reciente cuidadornan di preso, cu a ser nombra na KIA, unda por a corda e mensahe ainda di Minister di Husticia, Rudy Croes, kende ta bisa, cu como cuidador di preso, bo ta haya bo cu tentacion, cu cantidad di oferta. Y si bo ta swak, e tentacion ta ponebo flakea.

T'asina cu AWEMainta a haya informacion cu siman pasa, supervisornan a logra di haya un cuidador di preso femenino di fam L. ta pasa celular pa un preso masculino, di kende el a bin namora. Riba e celular aki, por mira tambe varios foto comprometedor, y asina cu Mando na KIA a descubri esaki, mirando cu no tin confianza mas den e cuidador di preso femenino aki, nan a duna retiro di inmediato.

Mucho mas informacion nos no a haya, pero por ta den curso di awe, lo haya sa mas di e situacion aki, unda e cuidador di preso aki, cu a pasa tur e testnan necesario, a pasa tur cu éxito, pa bin namora di un preso, cu awe a cost'e su trabao.

Di acuerdo cu relato anual 2007 di Ministerio Publico ta mustra cu

No por Arubianisa nunca Ministerio Publico, cu e salario cu ta ser ofreci actualmente dor di Gobierno

Recientemente a keda presenta na prensa e relato anual di Ministerio Publico pa loke ta aña 2007, den cual por lesa tur e trabaonan cu a wordo haci, otronan cu nan no a cla di ehecuta y dolornan cu nan a pasa y ta pasando aden pa por funciona manera mester ta.

Y loke ta wordo resalta den e criticanan ta cu Gobierno no ta logra Arubianisa Ministerio Publico manera tabata e deseo y esaki p'e propio culpa di Gobierno.



Aña 2007 a wordo catagoliza p'e propio Ministerio Publico como uno di cambionan grandi cu nan a pasa aden, principalmente pa loke t'e area di personal. El a cuminsa ora cu na februari Fiscal Mayor mr. Karen Janssen a bay Hulanda bek despues di a permanence 3 aña riba e isla. Den e caso aki, a logra haya un re-emplaso sin problema den persona di mr. Hans Mos.

E siguiente problema, pa loke ta personal, ta cu na februari tambe a bay e hefe di Afdeling Voorlichting, Mariaine Arends-Croes.

Segun ta wordo bisa den e relato: ".. e tambe a haye dificil pa pasa den un forma bon e maneho y decisionnan di OM pa prensa …" A logra pa na december trece Ann Angela, pa tuma na su encargo un tiki di e parti di informacion.

Un punto fuerte cu a bin den e relato ora cu ta wordo menciona cu OM a keda confronta cu un efecto inaceptabel cu e paro di personal den Gobierno.

P.e., un Minister no kier laga un empleado bay, cu lo por haci un mihor carera na un otro departamento. Esaki pasobra e Minister lo keda cu un vacatura cu por wordo yena bek, of cu e lo keda cu un posicion desbentahoso pa un departamento na inicio di su privatizacion.

Di otro banda, tin un Minister si cu tabata asina "royal" pa laga un hurista bay pa yena un vacatura huridico.

Ta wordo mustra cu den e periodo entre e baymento di Mariaine Croes y yegada di Ann Angela, Vivian van der Biezen a mantene e.o. e contacto cu prensa. Pero pa motibo cu e kier amplia su conocemento, el a bay for di OM entrante 1 di october 2007 y a bay Raad van Advies.

Cu baymento di mr. Amalin Flanegin como Fiscal, a surgi un di dos vacatura den e cuerpo di Fiscal, cual tabatin diferente efecto riba e Fiscalnan cu a keda. Na juli, pa ambos vacatura, a pone un aviso den corantnan.

Finalmente el a conduci cu na december a propone dos persona cu por bay ocupa e puestonan di Fiscal: Uno tabata un yiu di tera y e otro ta un hende muher, cu a traha y biba hopi tempo na Aruba. Pero a surgi problema relaciona cu e salario cu tabata duna Fiscalnan y loke a ofrece e dosnan nobo. Kico a pasa?

Minister a desvia di e actual maneho y a ofrece un salario hopi mas abao.

OM no ta kere cu den un situacion asina, cu p'e salario ey, un Arubiano lo mustra interes den e dificil funcion di Fiscal. Sigur no si p'e mesun funcion, na pais bisiña e lo por haya un salario mucho mas atractivo.

Di e manera aki, e Arubianisacion di OM cu tanto Gobierno kier a dal un paso atras.

Gobierno lo laga BBO cay pa Valero?

Prome Minister Nel Oduber proximamente lo reuni atrobe cu Bill Klesse di Valero

Unda lo discuti tarifa preferencial pa combustible pa produci awa y coriente mas abao





INFORMACION cu a yega mesa di redaccion di AWE-Mainta, ta informa cu Prome Minister Nel Oduber a haya un carta di William (Bill) Klesse, CEO y Presidente di Valero, den cual e ehecutivo ta propone di kier reuni cu Gobierno di Aruba pa atende algun punto cu ta pendiente di masha tempo.
For di despues di nan ultimo contacto, unda Valero a laga Prome Minister Nel Oduber sa, cu nan ta dispuesto pa debolbe tur tax-holiday, con tal cu Gobierno deshaci di e cobranza di BBO riba exportacion di productonan petrolero for di Aruba.

Como cu no por a haya otro na tal ocasión, Valero a hiba e caso aki na Corte di Arbitrahe na Hulanda, pa cual te ainda no tin un decision, maske cu e mester cay pa fin di aña of principio di e aña aki.
Mirando e critica cu tin, cu Valero a haci mencion tambe, cu lo bay inverti di varios miyon di dollar na Aruba, mas bien a keda na promesa so. Y loke mas pueblo ta reclamando ta cu Valero no ta demostra di ta un berdadero bon cuidadano, pero t'aki pa haci ganashi so y si por, nan lo bende e refineria y bandona Aruba, pasobra e no ta luctrativo mas.

Loke cu Bill Klesse a bin ta desmenti den un comunicado n'e trahadornan di Valero ultimamente.

Pero riba su mes, mirando con lo por yuda pueblo Arubano, awor Bill Klesse, según Prome Minister Nel Oduber, Valero ta dispuesto pa bin papia riba e posibilidad di duna un prijs preferencial pa loke ta entrega di combustible na WEB Aruba N.V. pa produci awa y coriente. Y asina duna Aruba e oportunidad di por goza di un prijs mas barata di awa y coriente, pa no bisa, cu Valero di e forma aki lo kier bay yuda MEP den proximo eleccion, mustrando cu nan lo yuda baha prijs di awa y coriente.

Pero Bill Klesse ta keda para riba, pa Gobierno elimina e BBO y ta dispuesto na paga na Gobierno di Aruba, un 180 miyon florin na impuesto.
Eleccion ta dilanti di porta, por spera hopi promesa proximamente, pero tempo lo demostra kico ta kico.

Dama chofer a bira malo y a subi retonde di Tanke Leendert





DIABIERNA anochi a drenta informe cu un accidente a caba di tuma lugar n'e retonde di Tanki Leendert. Mesora a dirigi polis como ambulance n'e sitio. Investigacion haci n'e sitio a indica cu e dama chofer tabata biniendo for di Catiri y di un forma of otro el a bira malo tras di stuur y a subi e retonde. Pa suerte ora cu e dama tabata yegando e retonde no tabatin auto pasando asina evitando mas hende envolvi den e accidente. Na yegada di ambulance a hiba e dama chofer pa hospital pa mas tratamento.

Según vocero di polis

Investigacion mester determina si Neck a muri di e hincanan of debi n'e accidente di auto

DIABIERNA anochi alrededor di 10 or a drenta informe cu tabatin un caso di hincamento na San Nicolas. Mesora polis como tambe ambulance a bay n'e sitio na Juana Mortostraat, unda tabatin discusion entre 2 persona y un di nan a resulta herida. Tabata na Diamantenbergweg polis bin topa cu un homber tur na sanger cu a caba di ocasiona un accidente banda di Ziggy's Place.
Eynan a kere cu ta kizas tira e victima a ser tira, pero esaki no tabata e caso pasobra a ripara cu ta 4 hinca e tabatin riba su pecho y e victima a purba core bay busca asistencia medico, pero na caminda el a perde sanger y a ocasiona un accidente.
Di acuerdo cu version policial, e dosnan aki tabatin problema bieu y durante e discusion aki, e victima kier a agredi e sospechoso, cu un bati baseball. Asina e sospechoso a saca un cuchiu y a propona e victima cu e hincanan, manera menciona.



Mesora ambulance a transporte cu maximo urgencia pa hospital unda cu na Oranjestad a tene e caminda habri p'asina ambulance yega hospital mas liher, pero na yegada di e ambulance na hospital un rato despues e victima a fayece. Esey tabata mas o menos 22.40 cu dr. Koeks a constata morto di e victima, Alexander Christopher Thomas, mihor conoci como "Neck", naci na Aruba, 10 di november 1988, (19 aña), kende tabata biba na Rozenstraat 5, San Nicolas.
Polis a sigui cu su investigacion y tabata mas o menos mei anochi, cu na warda di polis na Playa, e sospechoso a entrega su mes. Ta trata di R.A.M. naci na Aruba di 18 aña. Investigacion mester bay determina causa di morto, si t'e hincanan of a causa di e dalmento.

Key-note speaker di KvK, lo elabora riba papel cu petroleo lo hunga den futuro sercano pa nos economia

PETROLEO dentro di un tempo relativamente cortico lo bira menos importante como motor principal di economia mundial. Awor ainda petroleo no solamente ta percura pa combustibel pa nos autonan y pa mayoria di central di produccion di electricidad den henter mundo, pero tambe ta sirbi como materia prima den produccion di diferente tipo di plastic cu ta indispensabel den industria moderno.

Nos mester djis tira un bista rond di nos den cas of oficina pa realiza cuanto producto por lo menos parcialmente ta deriva di petroleo. Asina Camara di Comercio E industria di Aruba ta cuminsa un comunicado di prensa, dunando nan punto di bista riba futuro di industria petrolero na Aruba.

Na varios parti di mundo caba cientificonan ta trahando duro riba creacion di alternativa pa petroleo riba tur diferente uso cu esaki tin. Pero p'e tempo cu petroleo ta hunga un papel importante ainda, cu facilmente ta 30 pa 40 aña, ta importante pa mira e cambionan den e sector aki mes y kico esaki por nifica pa Aruba. Tur esaki lo ta tema di discusion den e XV Annual Business Dinner di KvK, cual ta tuma lugar dia 25 di october proximo, cu keynote speaker ir. Rein Willems, ex-Presidente di Royal Dutch Shell, bao di e tema: Climate Change & Energy Dilemma: a business opportunity?

Pa mas informacion tocante e evento aki por yama Secretariado: tel. 588 1120, ext. 29 y 41; of manda fax 588 3200; of email: secretariat@arubachamber.com



Cambio di politica Mericano pa minimaliza importacion di productonan petrolero

Por tin consecuencia pa futuro di nos refineria

Pero tambe si Aruba mester atene na norma Europeo pa cu emision di CO2



UN tema importante t'e strategia cu Estados Unidos lo bay sigui den e proximo añanan pa loke ta nan necesidad di petroleo.

Den e campaña electoral actual pa presidencia un di e temanan grandi ta pa permiti habri mas pos di petroleo, tanto onshore como offshore, inclusivo den e areanan natural protehi na Alaska. Tambe e reservanan grandi na Merca mes cu n'e prijsnan actual y via tecnologia nobo a bira explotabel ta haci cu mas y mas voz ta resona pa haci e pais mas tanto posible independiente di petroleo di otro pais, sigur mirando e problemanan politico na Medio Oriente y Venezuela, cu ta keda contene cierto riesgo pa abastecimento di petroleo pa economia mericano. Mientras e pleito politico ta continua cu Venezuela, e pais aki ta un di e cinco abastecedornan principal di crudo pa Merca, n'e momento aki na un averahe di 1,3 miyon bari pa dia.

Aruba su refineria ta situa bon ora ta trata di procesa crudo pa despues e producto final o intermedio bay pa mercado Mericano. E bentahanan comparativo t'e distancia pa yega na e mercado principal aki, un clima politico y legal stabil y e hecho cu Aruba ta situa pafor di e zona di horcan.

Sinembargo, cambio di politica Mericano pa minimaliza importacion di producto petrolero di otro region lo por tin consecuencia p'e futuro di e refineria, a menos cu surgi otro mercado atractivo.

E deliberacion di Valero cu e compania estatal Brasilero Petrobras no a fructifera, pero no ta conoci kico exacto a haci Petrobras hala atras. Por ta cu e perspectiva pa produci pa mercado Mericano a bira menos atractivo, manera describi ariba, y di otro banda por ta cu procesamento di crudo Brasilero pa mercado Brasilero mes ta topa cu e desbentaha di dos biahe relativamente largo pa trese y hiba e productonan bek pa Brasil. Brasil tin reservanan grandi dilanti su costa cu lo keda desaroya den e añanan benidero cu probablemente lo hustifica creacion di nan propio capacidad di refinacion na Brasil

mes, cerca di e lugar di consumo di e producto final.

Valero mes a yega n'e conclusion pa laga e refineria na Aruba bay, muy probablemente pasobra nan kier concentra riba refineria grandi y versatil, cu ta pas cu loke nan ta bay haci riba mercado domestico den e añanan cu ta bin. E refineria na Aruba lo no ta pas den e strategia ey, mescos cu algun na Merca mes, pero tampoco esey kiermen cu nan ta laga e inversionan grandi di ultimo añanan bay perdi sin mas.

Lo mantene e refineria den operacion te dia presenta un candidato pa su compra, cu ta mira un funcion pa e refineria den su programa.

Finalmente, irespecto con e futuro lazonan di Aruba cu Union Europeo por bay ta, reglanan internacional ambiental lo haci cu mester cumpli cu norma hopi mas estricto pa emision di CO2 y otro substancia dañino, loke lo ta bon pa nos medio ambiente, pero por nifica un futuro mas insigur p'e refineria, segun un analisis di Camara di Comercio y Industria di Aruba.

Pa sindicato TOPA

E "tussen-rapport AZV" no tin sostén di mayoria di sindicatonan

RIBA di insistencia di e Bloke Sindical, consistiendo di e sindicatonan SCCA y TOPA, y sosteni pa mayoria di e sindicatonan den un reunion extra ordinario diabierna 3 di october ultimo, a demanda e comision di AZV pa no entrega e "tussen rapport" awe, dialuna 6 di october, 12'or di merdia na Minister.

Di acuerdo cu vocero di Bloke Sindical, Rene Bernabela: "Nos insistencia ta basa riba e hecho cu nos no ta na altura di e contenido completo di e "tussen rapport" pa Minister. Cual formalmente lo bay ta forma parti di un "eindrapport".

Manteniendo un posición terco di no ta duna y/o no kier duna información di e contenido di e "tussen-rapport", e comision presidi pa drs. Ben Marapin ta actua contra e decreto ministerial.

Pasobra un di e tareanan principal di e comision ta pa haya "maatschappelijk draagvlak" p'e recomendación proponi den e raport. Dor di abstene di duna información e comision ta actuando conforme un di su tareanan. Pasobra ta a base di información completo y concreto ta dicidi cu si ta sostene e raport of no ta sostene!"

Ademas entregando e raport ta crea e impresion cu lo tin "unanieme consensus" manera esaki ta para den e decreto ministerial p'asina e lo tin un "bindend karakter". Esaki como tal tampoco no t'e caso. Obvio ta cu e comision presidi pa drs. Ben Marapin cu ningun logica y/o sano huicio por kere di ta propone pa dicidi anto después bin informa pa nos acepta e consecuencianan, Rene Bernabela, vocero di Bloke Sindical a duna di conoce.

Fondonan di pensioen na Aruba mester splica cuanto placa nan a perde

PROME Minister Nel Oduber ta spera cu awe of mañan fondonan di pensioen na Aruba, manera e.o. esun di N.V. Elmar y tambe esun di empleadonan publico, AFPA, pa nan bin dilanti y bisa cuanto placa nan a perde na Merca.

Prome Minister Nel Oduber ta sigur cu loke a sosode na Merca aworaki, hopi placa a ser perdi cu e inversionnan haci cu placa di e trahadornan, cu ta meti den fondonan di pensioen aki na Aruba.

E mandatario ta bisa di no por culpa e fondonan, pasobra e ta circumstancianan cu bo por mira kico por pasa cu bo placa ora cu "beleg" esaki den exterior y si e compania of banconan a kibra, bati bancarota manera a sosode cu varios compania renombra.

Loke ta Pasa...

Accidente n'e cruzada di Driemaster y Santa Helenastraat





CHOFER di e auto chiquito aki, a hala su handrem y consecuentemente e auto a bek bay dal den otro auto. Daño no ta grandi, pero e hecho, unda ainda tin chofer cu no ta pone atencion di loke nan mester haci. Polis a duna un man pa pusha e auto for di caminda.

Subi caminda sin pone atencion ta causa accidente





AYERA tardi, polisnan a haya informacion cu na Cashero tin un accidente y cu tin un persona herida. Chofer di un di autonan a resulta herida y mester a ser transporta cu ambulance pa Hospital. Causa di e accidente aki ta, cu un di e autonan a bula sali dilanti di e otro, sin a pone atencion y asina nan a dal den otro.

Pleito riba caya





MASKE cu e ta tras di un supermercado, esta den Zuster Cherubinestraat, polis mester a bay intermedia den un discusion riba caya, encuanto di pago di cu check, y pa cual un di esnan envolvi a keda cu rijbewijs di e otro. Tur hende a keda contento despues y por a sigui nan rumbo.

Otro morto den trafico insigur na Corsow



WILLEMSTAD - Tabatin momento tristo, ora a registrá un morto más den tráfico diasabra mardugá. Den un accidente fatal riba Rooseveltweg banda di Baas Tire Service, e hobencita Louine Colette Pop di 19 aña, kende tabata biba den Rifwaterstraat 8 a ser alcansá pa un automobilista, agente di seguridad den un Mustang convertible. E victima a muri casi instantaneamente como resultado di e impacto. Un detaye fastioso ta cu despues di e accidente famianan di e victima a bati e automobilista malamente te cu mester a transporté pa Poli cu ambulance di CEMS.

Turista ta bolter cu un quadracer



AYERA tardi, ambulance y polis a ser manda na Parke Nacional Arikok, unda un turista a bolter cu su quadracer y a haya fractura na su cabez. Cu ambulance el a ser hiba pa Hospital. Mester bisa si, cu ambulance a tarda un poco, pasobra no tin suficiente ambulance y net e momento ey tabatin otro accidente den e becindad, pero uno paciente so por a transporta. Hecho ta cu accidente cu quadracer ta keda un problema y preocupacion.

Mericano burachi y cu droga ta haci fastioso den casino

DIASABRA madruga pa 5.30, polis di Oranjestad ta bay pa un asistencia na un casino di un highrise hotel na Playa,. Ora cu nan ta yega nan ta topa cu un homber geboei y cu 8 guardia rond di dje. Un di e guardianan a bisa polis cu e homber tin dos dia caba ta haci fastioso. E ta bisa cu un dia prome, el a molestia e turistanan den e hotel, y awor el a cuminsa cu e trahadornan. E guardia a bisa cu riba e video di e casino nan a mira esey. Ora cu nan a bise p'e sali for di e casino, el a rabia y a ataca e guardia J.C. naci na Venezuela di 21 aña. E homber cu a resulta di a O.G.G naci na USA y biba na San Nicolas a keda deteni y hiba warda di Playa. Den su rugzak e tabatin algun sakito conteniendo puroe blanco, parecido na cocaina.

Homber cu a duna lift a bira victima di atraco

E homber A.N.R. naci na Aruba a pidi asistencia di polis diadomingo madruga, na altura di E Boco, unda e ta bisa polis cu dos persona a atrake y a bay cu su taxi TX-54, un Toyota Prado color cora. E ta bisa cu el a topa cu e dos hombernan na Pam-Pam Restaurant, y nan a pidi'e un lift. El a duna nan e lift, pero ora cu nan a yega banda di veld di Bubali, un di nan a pone un arma di candela na su cabes y a exigi'e pa dune su placa y tambe baha for di e taxi. Nan a bahe for di e taxi y nan a bay cune. Recherche tin e caso den investigacion.

Bendedor di droga cu turista deteni



POLIS a detene un homber sospecha di ta bende droga cu turista na casino y na hotelnan. Na momento di su detencion, polis a haya un suma considerable di placa y hopi droga. E mester bay duna cuenta awor pa kende e ta bende, for di unda e ta haya e droga, y lo bay tende cuanto castigo e lo haya pa sinta na KIA.

Scooter horta y sendi na candela



DESCONOCINAN a horta un scooter y a hibe otro caminda y a sende esaki na candela den un pida di mondi. Polis tin indicacion di kende e scooter aki ta, pero debi cu tabata den oranan di madruga, nan a dicidi di hiba e scooter aki na Warda di Polis na Shaba.

Bao di influencia anto ta busca problema



PA motibonan desconoci, bao di influencia, homberr a dicidi di skop boter manda riba algun hende cu ta para dilanti di e nightclub. Un miembro di Cuerpo di Seguridad a bay atende e homber, kende a ser mustra riba su falta di responsabilidad. Ora cu polis a yega, e tabata keha di dolor, pero esaki ta consecuencia di ora cu bo no kier tende, nan ta regla cuenta cu bo.

Guardianan si seguridad na defende di un dama



ALGUN miembro di Cuerpo di Seguridad di un club nocturno a atende cu un turista Hulandes, kende tabata molestia un dama local. Paden di e club nocturno, a registra un problema entre un turista di nacionalidad Hulandes y un dama local. Ta parce cu e turista a haci algo cu no a cay na agrado di e dama local y problema a cuminsa. Cuerpo di Seguridad di Señor Frogs a haci un bon trabao pa controla e problema y a expulsa inmediatamente e turista problematico aki for di e establecimento.

Muher despues di insulta polis, kier bringa cu nan tambe



POLIS a detene un muher, cu tabata envolvi den un pleito formal. E no kier a tende di polis, y a insulta nan pa despues kier bringa cu nan tambe. E pelea a cuminsa den hotzone di actividadnan nocturno y a move bay te na bus-stacion.

Ta despues di fiesta "Creme de la Creme" na Cafe Bahia unda un grupo di Rap for di Corsow tabata e atraccion di e anochi, atrobe a bin registra un problema pafo di e club nocturno aki. E fiesta aki a caba algo prome cu 4'or di marduga y ora e bishitantenan a cuminsa bandona e lugar, varios di nan cu un nivel halto di alcohol y porcierto algun a hasta dal nan pito, ya cu esaki tabata hole te na entrada. Un dama di color scur a cuminsa tira palabranan obsceno na un otro persona cu a responde bek. E discucion a sigui formal for di e entrada di e HotZone sigui bay te na Bus Stacion. Varios mirones a sigui e discucion aki te ora cu polis a presenta algun seconde despues y a detene un persona femenino cu te ainda nos no por a haya su identificacion.

"Luna Cultural 2008" di BNA a duna contenido di balor na "Aña di Cultura"

Reseña di: Stan Kuiperi.

E ultimo anochi di e Luna Cultural 2008 di Biblioteca Nacional, den e forma conoci y hopi aprecia di "Cafe Literario", tabata e corona riba e trabao intensivo y ehemplar di e organisadornan.

Cu e tema "Aruba den Desaroyo: Reto, Responsabilidad y Reflexion" caba, BNA a demostra di no ta tuma e palabra "cultura" di manera superficial. E lista di orador y moderadornan tambe a confirma cu ta tempo pa seriedad y profesionalismo tuma rienda den e spiral di desaroyo cu nos pais ta aden. BNA a presenta retonan di manera cla, a mustra nos riba nos responsabilidadnan, y a pone hende reflexiona seriamente.

Pa balansa esaki, e Café Literario tabata escenario pa expresion popular: Liber, artistico y creativo. Awor tabata turno na e publico pa comparti su opinion, su preocupacion, su sabiduria y puntonan di bista.

E anochi a cuminsa cu presentacion musical di sra. Carmen Tujeehut riba piano pa un publico cu a yega y yena BNA hopi trempan.

Pa 8'or, e MC-nan di custumber, sra. Joyce Pereira y sra. Olga Buckley, a habri e anochi y a splica tocante e diferente partinan cu e programa ta ofrece, esta musica y poesia, "open-mike", y otro oportunidadnan pa e publica presenta. Ramon Todd-Dandare a declama "Mi Isla", y e MC-nan mes tambe cada un a declama un poema "Atardi" di tanto Nicolas Piña (Aruba) como di Joseph Sickman Corsen (Corsou). E conocido soprano sra. Tica Giel despues a presenta "Atardi" di Corsen den su forma unico musical cu melodia di Jacobo Palm.

Den e prome espacio di open mike, sr. Frank Williams a presenta parti di loke ela priminti cu ta bira su proximo publicacion literario, un bon noticia pa e publico lesado. Sr. René Herdé y sr. Victor Matilde siguientemente a trece un compilacion di e contenido di e tres anochinan di simposio den e forma di un dialogo humoristico entre dos personahe, un idea hopi original y cu tabata contene su propio mensahe.

Den e siguiente parti musical, durante cual e publico por a combersa y come y bebe algo, e grupo " Gosa un tiki", cu ta consisti di empleadonan di BNA, Archivo Nacional, ICA y BID, a presenta nan "Potpuri di Tumba" y "Chanita".

E programa a sigui cu Maritza Petrochi ken, bou acompañamento di tambu di Poppy, a presenta e conocido poema di Philomena Wong "Placa, Placa, Placa!" na un manera hopi expresivo y dramatico. Un tema cu ta keda actual y cu no a perde nada di su impacto social despues di tanto aña. Philomena Wong mes tambe a anuncia cu e ta preparando otro publicacion den futuro cercano.

Den e siguiente open mike, Ingrid Werleman a presenta un reflexion personal, comparando e turismo na Aruba cu esun di Cuba cu te ainda tin aspectonan humano fuerte cu nos aki na Aruba a perde caba

Como parti special a presenta un grabacion di aña 1979 (Aña di Mucha) di Andy Daal y Yvette Ecury tocante Compa Nanzi y Shon Bèbè (Isabel Sastre), un hoya di un grabacion.

Despues di dos poesia faborito di Joyce Pereira y Olga Buckley, sra. Carmen Herera a presenta un obra tocante supersticionnan den nos comunidad: "Mucha, sali fe bou di mesa, bo kier bo wela muri?"

E historia di Café Literario tambe a bin dilanti pa medio di Ramon Todd Dandare, cu a splica con e idea di un cafe literario a cuminsa hunto cu Frank Zaandam den Schelpstraat. Despues a acerca Des Croes y Alice van Romondt, y a cuminsa e prome Cafe Literario na La Nota, cu despues a muda pa BNA. Todd-Dandare a declama un poesia di Nena Bennet, publica den "Watapana".

For di "Cosecha Arubiano" el a declama tambe un parti di "Atardi" di Frederik "Fechi" Beaujon, e prome poesia na Papiamento di Aruba skirbi na aña 1907. Beaujon tambe tabata e prome pa traduci obranan literario di otro pais na Papiamento.

E siguiente intermedio musical tabata na encargo di un trio, consistiendo di Sydney Gunsam, Jerry Diaz y Hesufan, cu a presenta un bunita wals instrumental, composicion di Jerry Diaz, pa despues acompaña Calista Gunsam cu e poema "Sacia".

Sr. Luciano Milliard, profesor na UA, a sorpresa e publico despues cu su poesia tocante "Change", compaña pa Caresse Isings y Lee Connor cu a improvisa riba un soprano saxofoon durante Milliard su presentacion. Etty Toppenberg a compaña Caresse cu musica di guitara.

Despues sra.Gwendy Sneek a declama dos poesia for di su reciente publicacion "Entre Shelo cu Tera" na manera hopi fuerte y expresivo y cu a cosecha hopi aplauso di e publico.

Na final di e anochi exitoso, organisador Des Croes a yama danki na tur esnan cu a presenta, modera, coopera cu, y atende e anochinan di actividad durante henter e luna cultural 2008. Notable tabata e voluntad inmediato di tur e presentadornan pa coopera cu BNA, no obstante e echo cu nan tur ta personanan hopi ocupa. E muestra di solidaridad y participacion profesional aki a caracterisa e Luna Cultural 2008, cu a sobresali pa e relevancia grandi y e urgencia social, economico y cultural di e temanan trata.

E urgencia aki ta basa riba e preocupacion serio den nos comunidad pa cambionan significativo y fundamental cu ta tumando lugar. Importante ta pa nota cu e sentimento aki ta birando un sentimento nacional, y cu e pueblo di Aruba, representa pa e publico di e Luna Cultural, ta expresando nan opinion critico di manera verbal hopi skerpi y abierto. Pa esnan cu tin bista riba e liña grandi di desaroyo nacional, esaki ta un señal bon cla cu e cambio t'aki caba, y cu poco poco pero sigur nos hendenan ta hayando e caminda con pa acerca y eventualmente hunga un rol (pro)activo den e cambionan aki.

Di e mesun forma aki, e Café Literario tabata un muestra di un herencia cultural activo y creciente.

Un danki grandi y pabien na henter Biblioteca Nacional pa persevera y ofrece na pueblo di Aruba un plataforma necesario pa informa y expresa su mes durante e "Luna cultural 2008".





JCIAF : Den trafico……responsabel of culpabel?

ESAKI ta e tema cu Junior Chamber International Aruba Female a escohe pa hiba nan campanja di seguridad den trafico. E campanja aki su meta ta pa concientisa nos comunidad especialmente nos chauffernan cu den trafico nos mester ta mas cauteloso pa asina nos por contribui na scapa acidentnan innecesario y especialmente contribui na evita danjonan irreparable manera perdida di un bida humano. Pa loke ta e anja aki Aruba ta conta cu 18 bida humano cu a bay perdi den accidentanan di auto ku kizas por a wordu evita. Esaki ta hopi pa un isla manera Aruba, un isla hopi chiquito.

E lema: den trafico …….. responsabel of culpabel ta pa cada persona escohe pa nan mes esun cu nan mes kier ta: responsabel den trafico of culpabel pa semper?

Tin cos cu nos no por draai bek despues cu ela caba di pasa, pero nos por percura pa e no pasa y tambe nos a evita cu ela pasa. Esaki nos por logra unicamente door di duna respet den trafico, respeta reglanan di trafico, respeta otro hende y respeta bida humano.

Asina aki nos ta responsabel y sigur nos ta evita di ta culpabel. Ser culpabel ta un marca cu bo ta keda cu ne resto di bo bida. E no por wordu gestuf, ni geschrap. E ta un marca cu tey pa semper. Ademas di e marca aki cada hende tin un consenchi, un consenchi cu ta keda recorda bo algo cu bo no a haci bon.. JCIAF ta spera cu tur hende lo escohe pa ta y pa actua responsabel den trafico y asina evita di ta culpabel!

E siman di e campanja lo ta di 6 pa 12 di oktober 2008. Durante e siman aki lo tin varios aktividad pa nos comunidad manera publikacion di articulonan den corant, programanan radial lo pone banner den tur districto di Aruba y ta organisa un forum caminda tur hende por expresa nan mes idea con nos por evita y mehora nos trafico na beneficio di un y tur

Tambe e comishon lo haci un bishita na Gobernador, Fredys Refunjol y na Parlamento di Aruba. Tambe tin proposicion pa bishita Minister President y Minister di Husticia.

E programa lo ta :

dialuna 6 di oktober 2008: e comishon lo bishita Gobernador, Fredys Refunjol

Diaranson 8 di oktober 2008 di 20.00 pa 22.30 un forum pa comunidad na Casa del Mar, entrada ta gratis y pueblo su presencia ta wordu aprecia.

Diabierna 10 di oktober 2008 lo ta e dia oficial di seguridad den trafico y e comishon ta bishita Parlamento di Aruba. Ariba diavierna ta pidi tur hende, tur banco, tur departamento di Gobierno, comercio y pueblo di Aruba en general pa bisti nan flanel cu e lema riba dje y pega nan sticker pa asina nos cada un concientisa otro di e importancia di e projecto aki.

Diasabra 11 di oktober 2008 bannernan lo wordu exponi den tur districto di Aruba. Lo avisa comunidad di e hora cu lo ta na cada districto y ta invita pueblo en general pa asisti na e aktividad aki especialmente ora di expone e banner den su districto.

Diadumingo lo sera e siman di projecto aki.

Pa esnan cu no tin nan flanel of sticker ainda of pa cualquier informacion por jama Mariela Pieternella na 7477694, Elva Angela na 7413441, Giali Rasmijn na 5649119,. Melitza Tromp na 5926444 of Lilian Ras na telefoon 5828316.

JCIAF ta extende un cordial invitacion na pueblo di Aruba pa atende nan aktividadnan aki y ban para keto y concientisa nos mes durante e siman aki riba cada un di nos nos comportacion den trafico. Ban bira mas conciente cu no ta wega ora bo ta tras di stuur, cu respet no ta costa nada al contrario e ta contribui na mas respet y cu cada ves cu nos ta responsabel den trafico nos ta contribui na un trafico mas sigur pa nos mes y pa otro. JCI Aruba Female ta spera hopi reaccion di comunidad, e hora a jega pa nos lanta for di soño!

Palin ta bisa cu Obama ta amistoso cu teroristanan

ENGLEWOOD – E nominado republicano pa vicepresidencia di Merca, Sarah Palin, diasabra a acusa e candidato democrata Barack Obama di "ta join cu teroristanan", den un di e ultimo señalnan cu e campaña ta birando cada biaha mas desagradabel.

E declaracionnan di Palin, compañera di formula di John McCain, cu ta competi contra Barack Obama pa presidencia den e eleccionnan di dia 4 di november, a wordo repudia pa e ekipo di campaña di Obama, y a wordo haci poco depues cu e ekipo di campaña di e republicano a yama e senador di Illinois pa gañado.

Den sondeonan cu ta mustra cu McCain ta bao Obama den hopi estado, incluyendo varios den cual e republicanonan a gana na 2004, Palin a bisa cu "tin un momento den cual mester saca un mokete, y e momento ey ta awor".

Den declaracionnan na Englewood, Colorado, e'la lansa un atake riba Obama solamente algun dia despues cu ambos candidato a urgi Congreso pa laga politica partidista un banda y aproba un pakete financiero di 700.000 miyon dolar den un intento pa salba e mercadonan di credito.


Sarah Palin

"Nos oponente parce di ta un persona cu ta mira Merca como algo asina imperfecto, asina suficientemente imperfecto cu e ta pasa tempo cu teroristanan cu tin bista riba nos pais", Palin a bisa di Obama, cu tambe e'la califica di ta un berguensa.

Palin a cita un storia di New York Times cu ta samina e relación di Obama cu Bill Ayers, un ex miembro di e organizacion Weather Underground di e era di Vietnam, cu awor ta profesor na Universidad di Illinois na Chicago. The Times a conclui cu nan no tabata asina bon conoci di otro.

E vocero di Obama, Hari Sevugan, a bisa "awe e ekipo McCain-Palin a hiba nan campaña denigrante un paso mas leu, anunciando cu nan lo trata di bira e pagina di e crisis financiero y lansa mas atake personal riba senador Obama".

"Na lugar di ofrece solucion pa e mericanonan trahador y nan famia cu ta lucha cu un economia defectuoso, nan a ofrece mas politica di nivel baho y atakenan falso", e'la bisa den un comunicado.

Obama a traha cu Ayers den conseho di un fundacion na Chicago, y a bisa cu e tabata tin solamente ocho aña tempo Weather Underground a comete nan atentado mas conoci. Tambe e'la bisa cu ex presidente Bill Clinton a perdona dos miembro di e grupo durante e ultimo dianan di su presidencia.

Mas trempan, e ekipo di campaña di McCain a yama Obama pa gañado, mientras ambos banda tabata intercambia acusacion riba un reforma pa e sistema di seguro medico.

Despues di un siman den cual e negociacionnan di Congreso p'e rescate a domina e campaña, Obama a uza un reunion na Virginia pa reenfoca e discurso politico riba seguro medico.

Morales a prohibi vuelo di DEA den espacio aereo di Bolivia

PRESIDENTE di Bolivia, Evo Morales, a declara diasabra ultimo cu e'la rechasa un peticion di Drug Enforcement Administration (DEA) pa bula riba teritorio Boliviano cu e argumento cu "nan no tin mester di ningun hende pa spiona nan" den e lucha contra narcotrafico.



"Dos, tres dia pasa nan a informami di un petiicon di DEA pa efectua vuelonan riba Bolivia; esey nos no ta acepta, ningun DEA, ningun mericano por bula riba teritorio nacional", e mandatario a bisa den un reunion masivo di productornan di coca den un region subtropical di La Paz. "Cu e pretexto di lucha contra narcotrafico, cu e pretexto di control di e cultivonan di coca nan kier bula, y nos lo demostra nan cu nos ta controla nos mes internamente, nos no mester spionahe di ningun hende"

E determinación di Morales ta bin na momento cu e relacionnan entre Washington y La Paz ta pasando den nan peor crisis cu e expulsion recíproco di e embahadornan di ambos pais.

Morales ta sugeri eleccion general na juni 2009

PRESIDENTE di Bolivia, Evo Morales, a sugeri pa tene eleccion general adelanta na juni 2009, como un efecto imediato di un eventual referendum di aprobacion di un Constitucion nobo den un plazo di tres of cuater luna, medionan local a laga sa ayera.

"Manera cu aki 3, maximo 4 luna, e Consitutcion nobo ta aproba, eleccionnan nacional lo bin mesora su tras. Mi ta calcula, y mi ta bisa esaki sin miedo, cu esaki lo ta na juni", Morales a bisa diasabra anochi den un reunion di movimentonan scoial liga cu su gobierno.

Morales – cu na 2006 a asumi presidencia cu 54% di voto y a wordo ratifica e aña aki den un referendum cu 67% - a bisa: "si mi no ta kiboca mi mes como presidente, y si nos no ta kiboca nos mes como gobierno, nos lo arasa den e eleccion".

E mandatario y cuater gobernador di oposicion tin planea pa realisa un crucial dialogo pa pone un paro na e crisis politico cu Bolivia ta pasando aden, reacionando riba yamadanan di Nacionnan Uni y di comunidad internacional.

Morales a bisa cu e "reunion aki mester ta definitvo" pa establece acuerdonan, mientras Mario Cossío, gobernador di Tarija, y vocero di su coleganan di Santa Cruz, Beni y Chuquisaca, a bisa: "nos ta bai e reunion cu e presidente, como muestra di nos boluntad".

A pesar di e coincidencia aki, e futuro di e dialogo tabata insigur pa motibo di e discrepancianan grandi cu ta separa gobierno di oposicion.



Merca lo aplica e plan di rescate cu cautela

DESPUES di 14 dia, tres votacion y miles di miyon dolar na perdida na Wall Street, gobierno Mericano awor ta pura pa elabora un plan pa inverti e 700.000 miyon dolar di e pakete financiero di rescate aproba pa Congreso.

Asina mes, muy probablemente lo pasa por lo menos un luna prome cu e placa cuminsa yega na e institucionnan financiero afecta, despues cu presidente George W. Bush a firma e ley diabierna ultimo.

E secretario di Finanza, Henry Paulson, a bisa cu e no a warda e aprobacion final pa cuminsa prepara. Paulson a hiba conversacion cu conseheronan independiente mientras su ekipo tabata traha riba detaye di un serie di asuntonan compleho di e pakete.

Por ehempel, gobierno lo mester didici con ta determina cual propiedadnan lo cumpra di e banconan afecta, y con e proceso ta tuma lugar. Un di e posibilidadnan cu ta wordo considera ta e asina yama 'vinishi pa robez', den cual e ganadornan lo ta e empresanan cu ta dispuesto pa bende nan propiedad cu gobierno pa menos placa, por ehempel, 50 cen pa dolar en vez di 60 cen pa dolar.

E ley ta duna Departamento di Finanza poder pa inverti te cu 700.000 miyon dolar pa cumpra debenan di banco y otro institucionnan di credito, ademas di companianan di seguro. E speranza ta cu na medida cu e bukinan husitifica esaki, e confianza den e sistema financiero lo bolbe, e banconan lo cuminsa otorga prestamonan atrobe, y esey lo ta inicio di e recuperacion di economia.

Den e proximo simannan gobierno lo determina kico e lo paga pa e accionnan compleho basa riba hipotecanan di cual nan valor a cay pa motibo di e crisis den sector di vivienda. Pa yuda nan logra esaki, Finanza ta spera di contrata por lo menos cinco y kizas te hasta 10 compania di administracion di capital pa opera e programa, funcionarionan di e departamento a bisa.



Ademas di contrata e firmanan aki, Finanza lo contrata decena di empleado nobo, incluyendo accountant, expertonan den maneho di propiedad, conseheronan financiero, bankero y abogado, pa yuda den e programa, e funcionario a bisa, papiando den condicion di anonimato.

E medida cu Paulson a manda pa Congreso dos siman pasa tabata tin solamente tres pagina. E'la yega 110 durante e negociacion cu legisladornan cu tabata tin problema pa duna gobierno un autoridad decisivo sin supervision di congreso.

E negociadornan di Congreso a parti e pakete di 700.000 miyon dolar den pagonan di 250.000 miyon, 100.000 miyon y un pago final di 350.000 miyon dependiendo di aprobacion parlamentario.

OJ Simpson, culpabel di robo y secuestro, ta enfrenta cadena perpetuo







TABATA un coincidencia escalofriante cu nan a haya OJ Simpson culpabel, net riba e di 13 aniversario di su absolucion pa asesinato di su ex señora Nicole Brown Simpson, y su amigo Ronald Goldman, na Los Ángeles.

E ex astro di NFL, OJ Simpson, a wordo declara culpabel di tur acusacion pa e robo arma di dos comerciante di artículonan deportivo den un hotel di Las Vegas mas cu un aña pasa, y e ta enfrenta cadena perpetuo pa e delitonan aki.

E ex hungador, di 61 aña, a suspira fuertemente mientras nan tabata lesa e acusacionnan den Corte di Distrito di Clark County. Inmediatamente despues e'la wordo tuma bao custodia.

E co-acusado, Clarence "C. J." Stewart, tambe a wordo haya culpabel di tur acusacion. Tur dos a wordo acusa di 12 delito.

E hurado di Clark County, integra pa nuebe muher y tres homber, a scucha declaracion pa 12 dia, cu a culmina diahuebs cu argumentonan di fiscal di cu e raiz di e caso na Las Vegas ta den e asesinatonan di 1994.

Fiscal Chris Owens a bisa cu Simpson a planea - y Stewart a yud'e ehecuta – un plan pa recupera artículonan personal cu e'la perde despues cu e'la deshaci di esakinan pa nan no cai den man di famia di Goldman y asina paga parti di un multa di 33,5 miyon dolar manera fiha pa un corte di California na 1997.

Owens a pidi hurado pa condena Simpson, pa loke e'la señala como e "arogancia" di su acto.

"E tipo di arogancia ... cu a pone kere cu e por haya su gana den e tipo di crimen aki, y cu ningun hende lo raport'e", e'la bisa.

E abogado di Simpson, Yale Galanter, a adverti e hurado cu e fiscal no a demostra cu su cliente tabata culpabel den e caso criminal, cu e'la bisa "a haya bida pa motibo di e particiacion di Simpson".

Desde dia 15 di september, e hurado a tende 22 testigo, incluyendo siete di nuebe persona cu tabata den e camber di hotel, y un cantidad di grabacion secreto cu a wordo haci durante y despues di e supuesto robo.

E 27 paisnan di UE ta trata pa diseña strategia comun

E ministronan Europeo di Finanza, despues di a actua separadamente den e lucha contra e crisis, awe y mañan lo trata, na Luxemburg, pa diseña un strategia común, algun dia despues di e minicumbre di París, cu a molestia algun pais cu no tabata invita.

E reunion mensual di e 15 ministronan di Finanza di e zona euro awe na Luxemburg, riba cual lo sigui esun di e 27 ministronan di Union Europeo (UE) mañan, lo ta e oportunidad pa concreta e compromiso cu Italia, Alemania, Gran Bretania y Francia, e cuater miembronan Europeo di G8, a acorda na e capital Frances.

Lider di e cuater paisnan a compromete nan mes pa adopta "tur medida necesario" pa "garantiza solidez y stabilidad" di e sistema financiero, sin yega na menciona e posibilidad di pone un plan di rescate manera esun di Merca riba mesa.

Tambe nan a anuncia iniciativanan mas tecnico pa garantisa e depositonan bancario, cu e obhetivo di yega na "un desaroyo coordina di e reglanan Europeo". Un manera camufla pa critica Irlandia, cu a adelanta den e asunto aki comprometiendo su mes pa garantiza depositonan bancario, sea cual sea e costo.

Presidente Francés, Nicolas Sarkozy, tambe a anuncia den e cumbre cu lo bin un trabao "urgente" pa revisa e normanan di contabilidad di banconan.

Y, riba tur cos, e dirigentenan Europeo a bai di acuerdo cu "e aplicacion di e Pacto di stabilidad y crecimento mester refleha e circunstancianan excepcional cu nos ta pasando aden".

Algun pais cu tin dificultad pa cuadra nan presupuesto, manera Francia, asina por conta cu e posibilidad di supera e límite di 3% di deficit di e Producto Interior Bruto (PIB) cu reglanan Europeo ta autorisa sin wordo sanciona.

E proposicion pa suavisa e reglanan di e Pacto, segun e secretario general di presidencia Frances, Claude Guéant, a trece padilanti, "no kier men cu Francia no ta comprometi" cu e caminda di reduccion di e deficit.

Sin embargo, Comision Europeo, e polis di deficitnan den e bloke, ya a adverti, via su presidente José Manuel Barroso, cu e crisis no por ta "un excusa general pa sobrepasa e límite di 3%". Algun ministro Europeo hopi na favor di e rigor presupuestario, manera e aleman Peer Steinbrüc, lo por declara den e mesun lineanan aki na Luxemburg.

E reunion tambe lo permiti e paisnan cu no tabata invita na Paris, pa duna nan punto di bista. Algun di e paisnan aki no tabata contento cu e hecho cu nan no a worde invita pa e reunion di Paris.



: Nicolás Sarkozy y Dominique Strauss-Kahn, presidente del IMF

"E conclusionnan di e cuater paisnan Europeo mester worde discuti entre tur e estadona miembro", e ministro Portugués di Finanza, Fernando Teixeira dos Santos, a bisa ayera.

E presidente di parlamento Europeo, Hans-Gert Poettering tambe ta haya cu e decisionnan mester worde tuma pa tur 27 miembro, mientras cu e number dos di gobierno Spaño, María Teresa Fernández de la Vega, a recorda cu e "órganonan di decision" Europeo ainda ta e conseho di ministronan di Economía y Finanza y e cumbrenan di hefe di Estado di UE.



Deporte

Ta dal nan duro

Barcelona a golea Atletico Madrid duro









OCHO minuut. Esey tabata loke a dura Atletico Madrid contra Barcelona den Camp Nou, loke a tarda e team di Barcelona na logra otro wega grandi, cu score di 6-1 contra e team di Madrid.

Futbol den estado puro, puro pret. Cinco tiro na gol, cinco gol den e prome 18 minuut. Manera ora muchanan ta hunga esaki den pauze, otro Barcelona-Atletico pa recuerdo.

E team di Josep Guardiola a sali rabia desde e comienso. Tur hungador hunto, presion riba e salida di bala y e gol di Gregory Coupet ta sera sera cu hungador. Pero e biaha aki, y e diferencia di e temporadanan anterior, no tabata tin e Atletico un rival cual ta trece espectaculo.

E hombernan di Javier Aguirre a drenta drumi y a hiba tres nada mas cuminsa. E prome, pa defende malo riba Marquez den un corner, e di dos, pa comete un inocente pinalty riba Messi cu Eto'o a score, y e di tres pa no pone niun hende dilanti e bala den un tiro liber cu Messi a manda den gol, mientras Coupet tabata discuti cu su defensa con pa pone un barrera den cual e argentino ni sikiera a pidi.

Ocho minuut, 3-0 y e wega, esey tabata suficiente pa Atletico perde. E team di Madrid a planta pa prome biaha den e veld rival. Un tiro di Maxi Rodriguez cu a dal cu tanto rabia riba e bala, cu tanto sentimento di impotencia, cu a kibra den e intento.

Otro paso dilanti

Los Angeles Dodgers ta kibra speransa di Cubs den playoff

YA ta un siglo pa Chicago Cubs, y nan ta sigui conta. E dominicano Manny Ramirez y Los Angeles Dodgers a saca Chicago den playoff cu un score di 3-1 pa sweep e division series di Liga Nacional y pasa pa Championship Series. James Loney tabata esun cu a double di dos careda cu dos out den e prome inning pa pone Dodgers dilanti den score, mientras cu Hiroki Kuroda a traha seis inning y un tercio den forma briyante den e prome apertura di postseason di su carrera.

"Homber, den e momento aki ta e lugar den cual tin cu ta", Ramirez a bisa. "Nos ta bay pa e siguiente round".

E tres victoria coloca pa e manager Joe Torre, den su prome temporada cu Dodgers, cu 79 triunfo den postseason, cifra mas grandi den historia di Grandes Ligas. Su prome 76 victoria tabata den e 12 añanan como manager di Yankees, incluyendo 16 den cuatro World Series. Despues di gana su prome serie di postseason den 20 aña, Dodgers ta enfrenta Phillies of Brewers den e championship series na gana cuatro di siete wega posibel, desde diahuebs na Phillies of Dodgers Stadium si Brewers gana, cu ta bou den e serie 2-1.

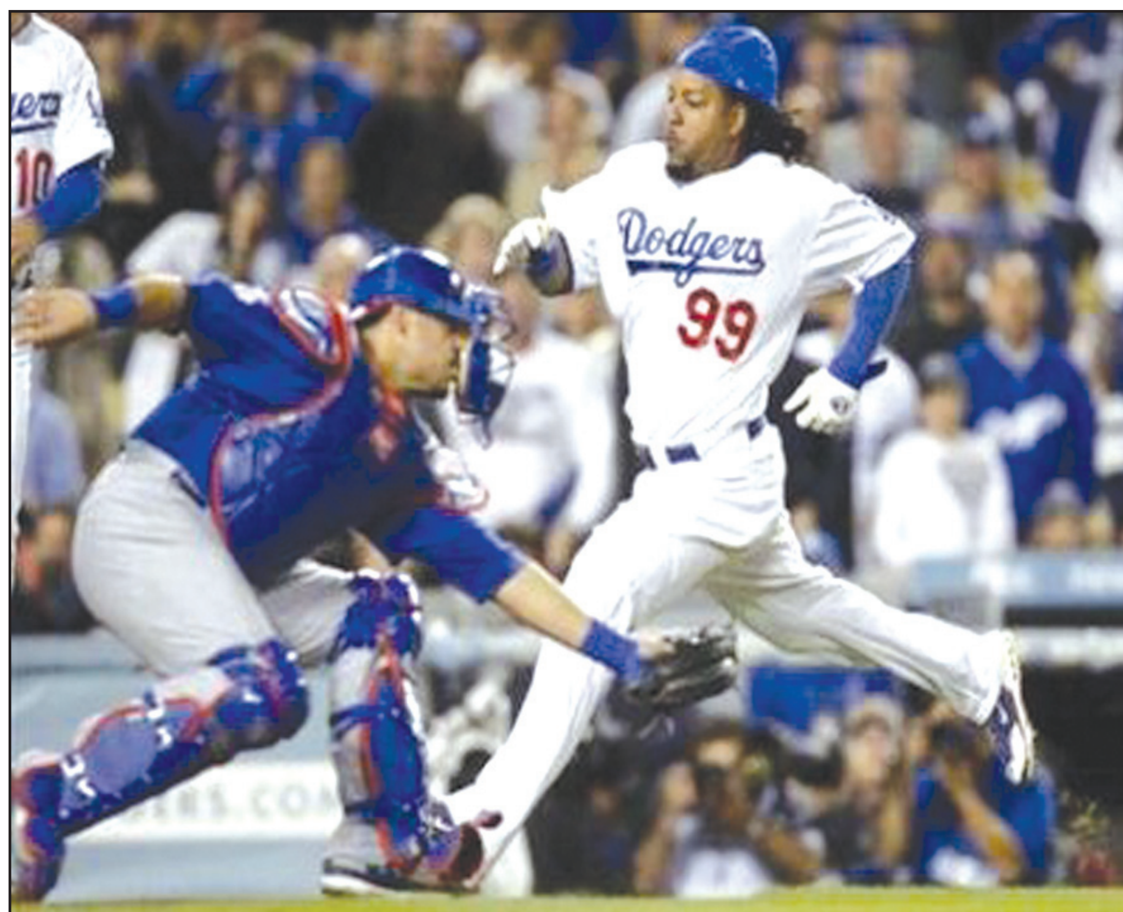
Y Cubs ta bay cas sin logra sikiera un prome triunfo den World Series desde 1908. A perde nuebe wega consecutivo den postseason, incluyendo tres contra Arizona den e prome round di aña pasa.

"Simplente nos no ta bat, un mester anota careda", Lou Piniella a bisa. "Nos tabata tin e oportunidad, y un mester probecha. Esaki ta di seis wega cu a maneha den postseason y solamente nos a anota 12 careda. Esey no ta suficiente".











A perde speransa

Kimi Raikkonen a give up pa logra e titulo



E piloto finlandes di Formula Uno, Kimi Raikkonen a dicidi give up na falta di tres careda, convenci di cu e mala racha cu ta pasando e temporada aki y cu a culmina cu su salida den e Gran Pre di Singapor cu lo impidi esaki logra e titulo un biaha mas.

E careda di anochi di Singapor, e di cinco test di temporada cu e finlandes no por a caba, a caba cu e aspiracion di Raikkonen y a pone 27 punto di e lider, e britanico Lewis Hamilton.

"Despues di e careda di Singapor no sa si hari of yora", Raikkonen a declara den su website, y a sigura cu definitivamente no ta su aña.

"Obviamente mi ta hopi tristo pa cu e situacion. No por splica e periodo scur y no tin nada cu por hasi pa cambia loke a pasa", el a bisa.

"Ta mustra cu cuanto mas liher mehora e situacion, peor e resultado ta bira na final", el a bisa.

Aunke ainda ta mustra tin opcion, Raikkonen a give up, un mescla di perserverancia y obstinacion cu ta permiti gana e campeonato di mundo aña pasa den e ultimo careda, ora niun hende tabata kere den su posibilidad.

Ta pone interes

Rafael Benitez ta considera Steven Gerrard mihor hungador di mundo



RAFAEL Benitez a bisa na Steven Gerrard cu e por score 20 gol pa temporada pa e proximo cinco temporada y yega 100 gol pa Liverpool.

E entrenador di Anfield, ken a descarta cualkier idea cu Gerrard por sikiera considera pasa Manchester City, apesar na e bienestar nobo di e club ey, tin gran plan pa futuro di su capitan.

Gerrard a score su gol number 100 pa e club diaranson, den e triunfo riba PSV Eindhoven, pa UEFA Champions League.

Ayera a lidera Liverpool contra e club, awo yama esun mas rico di mundo desde e compra di Abu Dhabi United Group, cual doñonan a sigura cu kier cumpra e hungador di 28 aña.

Y Benitez a bisa: "Steven t'e ainda ta jong, tin cu anota porta 20 gol pa temporada durante cinco aña, pero e por hasi esey".

"Si no sufri ningun lesion, por hasi'e. Awo ta mas madura, e sa kiko e ta hasi riba veld, por score na e nivel ey".

"E ta disfrutando di su futbol awo na su edad. E calidad cu tin realmente a mehora". "Ami ta considera Gerrard entre e mihor mediocampistanan ofensivo di mundo, porta solamente tin cuatro of cinco hungador den su posicion den mundo mesun bon cun'e".



Ta sigui dilanti

Palermo ta logra gana Juventus den un tremendo wega





TABATA e noticia di weekend, sin duda, y mas ainda mereci: Palermo a hasi e cosnan mihor, a probecha di Juventus y den un manera special a gana cu score di 2-1 cu golnan di Fabrizio Miccoli y Levan Mchedlidze, cu Alex Del Piero cu a anota e empate.

Cu e resultado aki, Palermo ta bulta den e tabla, ta logra yega 12 punto y ta ubica na di cuatro lugar, pero solamente un punto di e trio di lidernan forma pa Inter, Udinese y Lazio. Juventus, pa su parti tin 9 punto y ta ocupa hunto cu Genoa y AC Milan di nuebe lugar.

Juventus no sa mas gana, tabata bin di tres empate consecutivo y tabata hustamente e ansha di reencontra cu e triunfo cu tabata fatal. Den efecto, den di dos epata, ora ya e localnan tabata hunga cu homber menos pa expulsion di Sissoko, Palermo a mustra conforma cu e resultado di empate, pero Ranieri tabata kier a gana apesar di e desventaha di number, a pone Camoranesi pa Poulsen y eynan e cosnan a sali perdiendo.

Pero nos ta bay den orden. Ranieri kier a resolve e problema di foul ofensivo poniendo Giovinco desde e comienso. Entre e varios posibilidad, e entrenador a eligi di pone na banda, cu tras di un linea di volante, forma pa Sissoko, Poulsen y Marchisio.



Smooth Lobo ta raspa Balashi Beer APT 8 ball



PARADA #6 di e popular Balashi Beer a continua diadomingo siman pasa. E momento ey ta Ransley Tromp y Ditto Acosta tabata top e ranking y Richard The Wolffman tabata sigi nan cu 30 punto.

Interesante tabata e competencia entre e tres nan aki. Den prome buelta atrobe varios ta keda pega riba e caminda largo y facilmente nan ta wordo pasa pa losers round. Pero den e wega nan cu a sigi, Digicel su Machine Gun Acosta ta pasa riba Luis "Sheik" Orman cu 6-1, Arie "The Rifle" Jansen ta pasa cu 6-0 riba Errel Tromp.

Den buelta eliminatorio Dufi Ras ta elimina Ronald "Tico" Geerman. Bek n'e ganadornan Richard Wolff cu 6-1 ta manda un mensahe cla y raspa riba D-Gun Acosta, The Bull Gunnar Leonardo ta dal Lucas Tromp cu 6-4, Master Ryan ta gana di Arie Jansen cu 6-3, Edwin Chirino sin vacila ta tene cos tight tight pa gana Martin The Dutchman 6-5, Aaron The Baron ta gana Angelo El Machette 6-4, den un bataya di los hermanos Ransley Tromp ta gana di Fredley 6-5, Robby Nathu ta bolbe sorprende Marlon Tromp cu 6-4, Allan The Zero-Thunder ta dal Andy Geerman 6-1.

Bek na un pa tera un pa lama, Sheik Orman ta basha Andy Geerman abow cu 6-2, Gio The Rock ta dal Marlon cu 6-3, Errel ta FF contra Fredley, Machette Slijper Elvis El Bon Bon cu 6-4, The Dutchman ta mansa El Indio cu 6-4, Arie Jansen ta pasa net net cu 6-4 riba Dufi Ras. Bek na e ganadornan The Bull Gunnar Leonardo ta sorprende Richard Wolff cu 6-4, Master Ryan ta corta Edwin Chirino su racha cu 6-4, Ransley Tromp ta tene duro na su ranking y ta manda Aaron Franken cu 6-5 pa losers round y Allan van Aanholt ta sigi manera "the man to beat" ora e gana Robby Nathu 6-2. Losers round ta sigi cu bulamento di cabes ora Sheik pluma Gio The Rock den un marathon, Fredley gana di Angelo, Martin Appeldoorn gana di Arie Jansen 6-5, Ditto Acosta ta elimina Lucas Tromp cu 6-1. Edwin Chirino sin vacila ta para careda di Sheik cu 6-2, Richard Wolff ta gana Fredley Spechoit Tromp cu 6-4, Martin ta bora Nathu cu 6-1 y D-Gun ta elimina The Baron cu 6-3.

Solamente 8 hungador ta bini bek diamars y aki nan ta "Do or Die". Den un match cu a bay den record time….Gunnar "The Bull" Leonardo ta sufri, pero ta pasa riba Edwin "Kwek" Chirino cu 6-5, The Wolffman ta riba un "mision" y ta gana di Master Ryan Rampersaud cu 6-4, Ransley "The Psycho" Tromp den no-time ta bula "The Dutchman" cu 6-1 y Ditto Acosta ta caba cu e sprenaza di Allan van Aanholt cu 6-3. Den semi Wolffman ta gana di The Bull cu 6-3 y Acosta ta gana di Ransley cu 6-2 pa tuma #1 di ranking over.

Un final clasico cu e revancha pa Acosta, pero Richard Wolff ta bisa "nope nope" y cu 6-3 e Smooth Lobo, representando Smooth Billiard Zone ta gana di e machine di Digicel. Acosta ta keda su so para na prome lugar di ranking, pero cu Wolff y Ransley ey mes na di dos lugar cu 15 punto atras.

Pa un update di ranking bai na www.poolinaruba.com Next APT ta 9-ball 3PM diadomingo 19 di october na Classic Billiards.

Resultado weganan di basket riba cancha di Aruba Junior





DIASABRA awor a hunga riba e veld di Aruba Juniors Estrella Aruba Lions v/s YMCA Aruba Bank Hikers e score Final tabata 88-83. E Sprite "Player of the game" tabata Jordan Guardiola di Estrella Aruba Lions nan a hunga un wega hopi interesante, Estrella Aruba Lions ta kibra invicto di YMCA Aruba Bank Hikers. E di dos wega division Junioren tabata entre RCA Brenchie's Kliphunters v/s YMCA Ling & Sons na unda e Sprite "Player of the game" a keda na nomber di Nicaurius Toledo di YMCA Ling & Sons. E score final tabata 70-104.

Tres punto firma

Zlatan Ibrahimovic ta logra yuda Inter Milan gana Bologna





TABATA un anochi di regalo: Zlatan Ibrahimovic a regala tur e amantenan di futbol un gol bunita, despues e referee a regala Inter un pinalty cu Adriano a hinka pa di 2, y na ultimo, entre Zanetti y Cordoba ta logra un bunita gol pa di tres.

Cu e tres punto nan aki, Inter ta logra yega 13 punto y por yega Lazio na e tabla di posicion. Boligna, despues di cinco derrota consecutivo, ta sigui tin tres punto y ta ocupa e penultimo lugar, obviamente ambos cu un wega mas cu e resto.

E triunfo di Inter tabata mereci, un bunita gol cu Ibrahimovic a score, manera tabata esun decisivo y e unico hustificacion di e triunfo di Inter.

Inter a baha e cancha cu un 4-4-2 hopi duro, cu Ibra y Adriano di punta y Quaresma y Mancini habri pa lateral como hala. Sin embargo, manera den e ocasion anterior, e delantero no tabata aumenta e ocasion di gol, di cual por a conta riba dede, semper tabata yega individual riba wega di Ibrahimovic.



Pa analisa nos mes, si nos ta corecto of no

Telefon pa Hubentud kier comparti informacion cu algun pregunta pa laga tur hende refleha e manera cu nos ta trata nos yiunan

CON nos ta aserca adolescentenan: Nos ta stimulando auto-estima y capacita nan pa maneha o anda cu cambionan den nan ambiente? Telefon Pa Hubentud durante añanan scuchando e hoben n'e hotline 131 a haya varios informacion di nan mes y con nan ta wordo trata y tin di nan cu tin bon contacto cu esnan serca di nan, otro cu no y hopi ta wordo neglisha y pa falta di atencion ta comporta nan mes na un manera negativo p'asina tog haya e tan anhela atencion y amor.

Ta pesei TPH kier comparti algun di e informacionnan y comparti algun pregunta pa laga nos refleha ki manera nos ta trata cu nos yiunan, hobennan en general. Y wak ki cambio mester den nos comunicacion, actuacion y comportacion, p'asina nos saca lo mihor di nos hubentud y asina capacitanan pa maneha cambionan den nan ambiente.

Un modelo pa capacitanan pa maneha esaki, ta traha a base di desaroyo crucial di C's. Na cierto punto ora nos ta traha riba e desaroyo di e C., nos lo sa si nos ta trahando riba e construcion pa nan maneha nan auto-estima y abilidadnan. Den otro palabra, nos ta prepara individualnan pa ta mihor equipa pa surpasa adversidad.

Confiansa; Competencia; Conecta; Caracter; Contribucion; Coping /Deal; Balanse di Control y Confiansa.

Nos ta wak lo mihor den nos hubentud, p'asina nan wak lo mihor den nan mes? Nos ta expresa duidelijk cu nos ta spera lo mihor di nan? Nos ta yuda nan pa reconoce kico nan ta haci bon? Confiansa ta bin dor di sa cu bo tin competencia. Nos ta yuda nan compronde cu nan tin abilidadnan autentico pa sobrebibi? Nos ta trata nan manera cu nan no ta capaz o manera adultonan hoben siñando pa 'nabega' e mundo difícil? Nos ta aprecia nan? Nos ta catch nan ora nan ta haciendo cos bon? Nos ta encurasha nan pa lucha un tiki mas, pasobra cu nos ta kere cu nan por logra? Nos ta purba evita di laga nan sinti berguensa?

Competencia

Nos ta wak kico e hoben a haci bon? Of nos ta focus solamente riba kico nan ta haci malo? Nos ta yuda nos hobennan reconoce ki bon nan ta haciendo pa nan mes? Nos ta yuda nan construi riba nan abilidadnan y traha riba esaki? Nos ta yudanan traha riba nan abilidadnan autentico cu ta haci nan competente den e mundo real? Abilidadnan Educacional; abilidadnan pa traha; abilidadnan Social; abilidadnan pa haci entrevista; abilidadnan pa controla nan rabia; abilidanan pa reduci stress.Nos ta comunica cu nan na un manera cu ta empower nan pa nan tuma nan propio decision-of nos ta mina nan sentido di competencia, dor di duna nan lectura o duna nan informacion den un estilo cu nan no por compronde. Caracter Nos ta yudando nan pa reconoce nan mes como personan cu ta 'care' pa otro persona? Nos ta permiti nan pa na clarifica nan propio balornan? Nos ta permiti nan pa considera locual ta malo versus locual ta bon y pa nan wak mas aya di nan propio desicionnan y scoge locual cu ta bon pa nan? Nos ta yuda nan pa compronde con nan comportacion ta impacta bida di otro? Nos ta yuda nan desaroya un sentido di spiritualidad cu ta pas den nan mes (no esun di nos) un sistema di creencia? Nos ta balora nan asina visibel cu nos ta modela pa nan e importancia di cuido/care pa otronan? Nos ta balora otro asina visibel cu nos ta demostra e importancia di comunidad o conbibí cu otro?

Connecta

Nos ta reconoce cu un adulto cu ta djies kere den e persona hoben- y tene expectativa halto di dje – ta un di e factornan mas importante pa determina si nan lo ta capas pa surpasa circunstancianan cu tin hopi reto? Nos ta traha riba un sentido di seguridad di e comunidad entre e murayanan di scol? Nos ta encurashando hobennan pa ta orguyoso den e diferente grupo cu nan ta pertenece; sea di etnicidad, religioso o cultural? Nos ta encurasha minorianan sexual pa ta orguyoso di nan identidad sexual? Nos ta reconoce cu pa hopi o casi tur hoben problematico, e conecion firme di stabilidad den famia, ta haci falta? Adicionalmente, nos ta na altura cu nos rolnan como adultonan stabil y cu ta brinda cuido ta tumando un importancia mas grandi den su bida?

Coping

Nos ta reconoce cu hopi di e comportacion di risico cu nan ta haya nan mes envolvi aden ta intentonan pa reduci stress y dolornan den nan bida? Nos ta condena hobennan pa nan comportacion? Nos ta aumenta nan sentido di berguensa y por lo tanto conduci nan na tal comportacion? Nos ta kere cu bisando e hoben pa 'djies stop!' e comportacion negativo, esaki lo haci e bon? Nos ta guia e hobennan pa desaroya strategia efectivo y positivo pa nan deal cu situacionnan difícil? Nos ta encurasha nan pa nan cuida nan curpa por medio di ehercicio, bon nutricion y drumimento adecuado? Nos ta encurasha expresionan creativo?

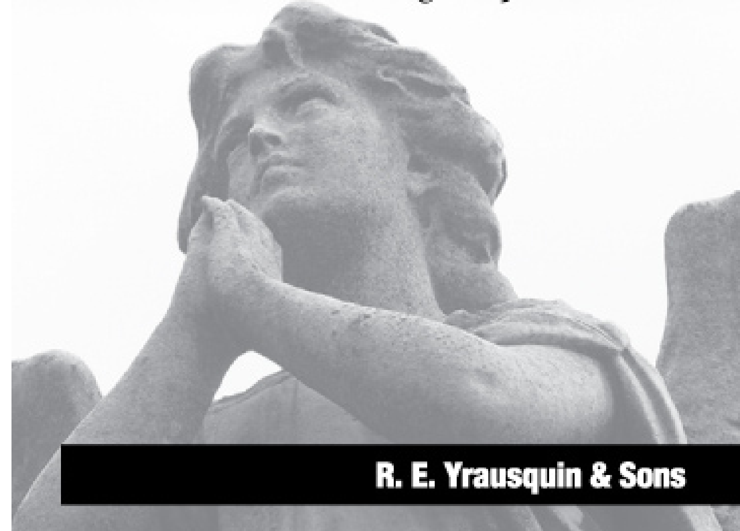
Ora cu nos ta bringa cu nos mes pa ta mas sereno p'asina nos tuma un decision husto y yen di sabiduria, nos ta modela esaki con nos ta tuma control den lugar di responde impulsivamente?

Contribucion

Nos ta bisa claramente cu nos ta kere den nos hubentud y cu nan por haci un diferencia den mundo? Nos ta crea oportunidadnan pa cada hoben contribui na nos comunidad? Nos ta comparti cu nan con importante e balor di sirbi otro tin pa nos? Nos ta yuda nos hobennan pa reconoce cu precisamente dor cu nan a pasa den momentonan difícil nan por posiciona nan mes pa guia otro hobennan con por mehora nan bida? Nos ta busca den cada un di nan bida, un otro individuo, cual nan por sirbi como un rol model? Nos ta usa esaki pa encurasha nan pa nan bira e mihor persona cu nan posiblemente por bira? Nos ta yuda nan compronde cu si nan a faya den pasado- cu nan experiencia-recuperacion ta sirbi como modelo pa otro?

Balansa di Control

Nos ta yuda hobennan pa nan compronde cu bida no ta puramente suerte? Nos ta yuda nan, n'e otro banda, pa compronde cu nan no ta responsabel pa hopi mal circunstancia cu nan a haya nan aden o cu a molestia nan? Nos ta yuda nan pa nan pensa riba nan futuro, pero informa nan tambe pa bay stap pa stap? Nos ta yuda nan reconoce nan mini-exitonan, p'asina nan por experencia e conocemento cu nan por tin exito? Nos ta yuda hobennan compronde cu mientras ningun hende por controla tur nan circunstancia di bida, tur hende por cambia algo cu no ta bay bon, dor di scoge comportacion positivo of protege nan mes? Nos ta compronde cu hobennan cu a wordo constantemente traumatisa, ta pensa cu nan no tin control y por lo tanto no tin ningun motibo pa tuma accionan positivo? Nos ta compronde cu disciplina kiermen siña y NO straf y control. Nos ta usa disciplina na un manera pa yuda e hobennan compronde cu nan accionnan ta produci consecuencianan. (entre otro: cu bida no ta puro suerte).



Machete ta motibo di pelea entre dos homber

Polis di San Nicolas ta bay diabierna atardi pa 5.30 di atardi, na un cas den Rooiweg unda un homber a wordo maltrata cu arma. N'e cas polis ta papia cu e muher V.R.di 27 aña, kende ta bisa polis cu su ruman homber A v.d B di 22 aña a wordo maltrata p'e homber cu nan conoce como Piraña, y su ruman a haya un kap na su pia robes.
E ta bisa cu su ruman a discuti cu Piraña y el a rabia y a bay cas y a bin bek cu tres yiu y nan a bringa cu su ruman.
Polis a papia cu e ruman homber A.v.d B, kende a bisa cu e problema a cuminsa ora cu el a coy e machete di Piraña den su auto y el a rabia. E ta bisa cu el a dune su machete bek, pero el a keda rabia y a bay su cas y bin cu su yiunan cu a maltrate.
E homber A vd B, a bisa polis cu e no kier duna keho, pero ta pidi polis papia cu Piraña. Polis a bay na cas di Piraña, N.I.K. naci na Corsow di 49 aña. E ta bisa polis cu e ta un persona adicto na droga y ta bay cumpra droga na cas di A v.d B.
E ta bisa polis cu durante cu nan dos tabata papiando, A.v.d. B. a coy su machete cu tin un balor di 150 florin for di su auto. Esey a pone rabia y nan dos a bringa.
El a bisa polis cu ningun momento e no ta bay busca su yiunan pa bringa cu v.d B, pero ta nan dos a bringa cu otro. El a mustra polis cu e tambe tin kap na su curpa. Nan a priminti cu nan lo no molestia otro mas.

Desconoci a causa sabotahe na cas di coriente di Elmar na San Nicolas

PRESENCIA di polis di San Nicolas a wordo pidi diasabra pa 4'or di madruga, n'e cas di coriente di Elmar N.V. pa un caso di destruccion. Mirando cu coriente a bay pa gran parti na San Nicolas, e trahadornan di Elmar a bay pa investiga un ke otro.
N'e lugar polis ta papia cu e hefe di e Departamento Tecnico, kende ta bisa cu coriente a bay pa un parti basta grandi den San Nicolas. Ora cu nan a bay controla, a resulta cu desconoci habri e drainvalve, cu ta regula e nivel di e azeta den e sistema.
Segun e hefe ta trata di un caso di sabotahe. Nan a entrega keho di destruccion y sabotahe na Recherche cu tin e caso den investigacion

Polis ta a cobra 2100 florin na boet atrasa

Diabierna durante anochi, polis a sigui cu cobramento di boetnan atrasa pa Ministerio Publico. En total nan a bishita 12 cas na unda 5 persona a paga hunto 2100 florin. 2 Persona no tabata na cas y 3 a wordo bisa pa nan bay paga. Un persona no tabata na cas.

Homber a destrui diferente bentana na un cas

POLIS di Noord a bay diabierna anochi pa 11.30 na un cas na Boegoeroei pa un kiebro y cu lo tin arma di candela. N'e cas polis ta papia cu e muher E.R. naci na Aruba di 23 aña, kende ta bisa polis cu pa basta tempo e tin hopi problema cu su ex amigo D.K di 25 aña contra kende den pasado caba el a duna keho di kiebro contra dje. El a bisa polis cu ora cu el a yega cas el a haya su bentananan kibra y mesora a sospecha cu ta D.K. a hacie. Mientras cu polis tabata papiando cu E.R. un testigo a bin y a bisa polis cu el a mira D.K. haci a destruccion y a bay for di e cas. E ta bisa cu el a sigui su tras y a mira den cual direccion el a bay.
Polis a bay y a topa cune. Nan a detene y a hibe warda di Noord, unda el a keda sera. E auto cu e tabata cune a keda confisca.

Durante celebracion anual di Siman di Salud

Playa Linda Beach Resort ta demostra con pa keda salud











E importancia di un estilo di bida sano y bon balansa semper tabata wordo subraya pa Playa Linda Beach Resort, pero durante Siman di Salud a pone un extra emfasis pa exhibi e diferente maneranan pa mantene un curpa sano y un atitud saludabel. Henter e ekipo di Playa Linda a participa den un serie di charla educativo, lesnan di ehercicio y chekeo medico, durante un programa di un siman largo promoviendo custumber excelente pa mantene saludabel.

E siman a cuminsa y caba cu salida di ehercicio, prome na piscina pa pool aerobics y un trip subiendo e mas di 500 trapi di Hooiberg. Entre esakinan, tabata tin un sin fin di actividad manera sesion informativo tocante nutricion, duna pa Dr. Visser, como tambe otro charlanan cubriendo un surtido di topico relevante, incluso droga, malesa contagioso, cancer di pecho y un "con pa" di donacion di sanger. E organisacion di salud Wit Gele Kruis tambe a bishita e resort pa haci evaluacion di nivel di presion, sucu y colesterol den sanger como tambe peso. Ademas di e actividadnan aki, cada mainta di Siman di Salud a cuminsa cu un klas stimulante di Zumba, guia pa Sharon Puy, unda a encurasha empleadonan pa sigui cu nan bon trabao door di participa den lesnan di ehercicio na e resort, y unda ta posibel, hasta despues di e programa oficial di Siman di Salud.

"Henter aña, pero specialmente durante Siman di Salud, nos ta busca den e variedad di manera pa tene empleadonan motiva," asina ta comenta gerente di recurso humano Michelle Mendes. "Pa nos, na Playa Linda, ta hopi importante pa ofrece opcion pa yuda empleadonan cu kier sinti fit, energetico y mas productivo."

Playa Linda Beach Resort lo kier expresa su aprecio na tur individuo cu a contribui na un exitoso y totalmente placentero Siman di Salud 2008.

Un danki special ta bay pa Dr. Visser, CIAD, Wilhelmina Kanker Fonds, Wit-Gele Kruis, Departamento di Salud Publico y Bloedbank, como tambe Playa Linda su propio comision di actividad.

Aruba Bank ta "upgrade" ABO

ABO awor cu mas opcion nobo



FOR di aña 2003 cu Aruba Bank a introduci Aruba Bank Online (ABO), Online Banking na Aruba a conoce un era nobo. Aruba Bank como e prome y unico banco cu ABOpass a duna su clientenan e Online Banking mas sigur di Aruba. ABOpass ta garantisa un dobel layer di seguridad. Cu uso di ABOpass ningun persona por haña sa bo password. Aruba Bank ta e unico banco den Caribe cu a inverti den e sistema di Online Banking cu e tipo di seguridad aki. ABO ta hopi facil y eficiente pa usa, tanto pa e cliente personal como pa e cliente commercial. Aruba Bank ta hopi orguyoso di ABO, pasobra di encuestanan cu banco a haci, ABO semper a ricibi excelente comentario como e online banking mas gusta, facil pa usa y mas sigur di Aruba.Aruba Bank un bes mas a scucha y comprende su clientenan y a sigui "upgrade" ABO pa asina hacie mas eficiente. Cu e opcion nobo di "Personalization of account descriptions" awor tur cliente di ABO por asigna un nomber na cada un di e cuentanan, pa asina distingui e cuentanan mas facil.Otro opcion nobo ta ora cu un cliente ta bai manda un transferencia e por inclui awor e gastonan di e transaccion.

Ademas di esaki e usuario di ABO por print y download su estado di cuentanan den un solo bez. Esaki ta hopi eficiente tanto pa e cliente personal como e cliente comercial cu tin mas cu un cuenta. Esaki ta solamente algun di e opcionnan avansa di ABO cu Aruba Bank N.V. a introduci pa asina sigi duna un mihor servicio na nos clientenan. Pa registra pa ABO, bishita nos website www.arubabank.com Pa mas información tocante tur e opcionnan nobo di ABO, por favor manda un email na Customer Support@arubabank.com of yama nos Call Center na 527 7700.



IRAH

You never said "I'm leaving"
You never said goodbye
You are gone before we knew it.
And only God knows why

A million times we thought of you
A million times we cried
If Love alone could have saved you
You would have never left us

In this life we have loved you dearly
and now that your gone, even more
In our heart you hold a place
and there you will always live.

It breaks our heart to lose you
but you didn't go alone
A part of us went with you,
and that will always be the day that God took you home.

Goodbye our dear friend!
You will be happy in the Kingdom of our Lord.
Please watch over us, until we meet each other again!

Love you
Your childhood friends forever

Desiree Arends-Fingal - Aruba
Denyse Fingal from Miami

Tur cuminsamento tin un final y na tur final lo tin un otro cuminsamento.

Nos ta pasahero den e bida aki pero nos lo biba eternamente serca Señor.

Liber di tur sufrimento of dolor, yena cu paz y amor.

Den brasa di Señor lo no tin falta di nada.





W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia cu hopi dolor y tristesa fayecimento inespera di nos colega y amigo.



Aleo "Reeve" V. Dabian

Ta dificil pa despedi di un colega bon conosi y cu semper lo wordo recorda como un bon trahador cu tabata stima su trabou. "REEVE" un trahador, colega y amigo den W.E.B. Aruba N.V., cu tabata un maestro pa mayoria di nos den WDI y tabata cla pa yuda den tur caso. "REEVE" tabata un di e baluartenan den e seccion di "Mantencion Waterdistributie" "REEVE"un persona firme pero cu un gran sentido di humor.

Gerencia, den nomber di Staf y Personal ta extende su palabranan di mas sentido condolencia na su casa Mirna y yiu Alice, rumannan,nietonan, famia y conocirnan. Hopi forsa den e momentonan dificil aki cu perdida di boso ser keri y nos colega y amigo

E acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 6 Oktober pa 2'or, saliendo for di misa Inmaculada Concepcion y despues pa santana catolico na Sta. Cruz.

Dokter Weststrate ausente 6 pa 20 di october

DURANTE e periodo di 6 pa 20 di oktober proximo, dokter Weststrate lo ta ausente y pues lo no por atende su patientnan.

Dokter Luchmun ta keda encarga pa atende e patientnan di dokter Weststrate durante e periodo menciona na Centro Medico dokter Rudy Engelbrecht.

Dedica na nos Tata, un gran persona

Sr. Ing. Gerold (Gerry) Engelbrecht

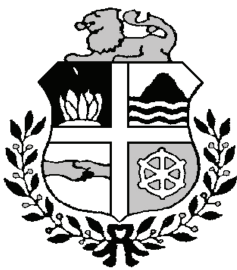
Papi diripente ba wordo ranca for di nos. Pakiko? Ayera nos a traha hunto den cura manera tur siman. Algun dia pasa ba judami cu un presentashon pa scol. Semper mi por a conta ariba bo pa judami. Nos ta hasi joke. Ainda bo ta bisami cu bo ta bai biba largo. Ken por a pensa? Mainta ba puntrami sibo mester hibami scol. Ma bisabo no molestia y ta hanja lift cu un amigo. Bo tawata un amigo pa nos. Semper ba mustra nos pa nos semper ta ariba e bon caminda. Semper ba traha duru pa hiba nos dilanti. Awor nos ta den un impase y un bashi enorme. Kiko awor? Nos ta keda atras.

Papi bo tawata un bon tata pa nos. Bo a sinja nos con duru bida ta. Mester traha y studia pa bai dilanti. Mester duna bo prohimo pa bo hanja bek. Mester tin paz cu otro. Famia y rumannan mester steun otro den bon y den malo. Esaki semper nos lo tene den mente y hiba dilanti. Lo ta duru sin bo pero al final lo bo ta orguyoso aunque cu bo no ta ariba tera mas pero den shelo cu Dios tata todo poderoso.



Danki, Danki, Danki pa tur locual bo a duna nos semper. Nos ta hanja bo falta. Papi sosega na paz

Gerrison y Rick Engelbrecht



Ministerio di Salubridad Publico, Medio Ambiente
Asuntonan Administrativo- y di Stranhero

cu inmenso tristesa ta participa fayecimento di

Sr. Gerold Engelbrecht

Mihor conoci como Gerry of Boei,

tata di sra. Karina Staring-Engelbrecht,
Hefe Interino di DIMAS

Y
Defensor incansabel di nos Medio Ambiente

Minister drs. C.A.S.D. (Booshi) Wever y su personal

ta desea sra Karina, esposo y yiunan, rumannan y demas familia forza durante e dianan dificil aki.

Cu Dios tuma Jerry den su reino, y cu su alma sosega na paz



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

Cu honda pena na nos Curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos yiu stima:



Edmond Francis Eckmeyer
9 maart 1985 - 1 october 2008

Na nomber di su:

mayornan:	Raymond "Monchi" y Miriam Eckmeyer-Tromp
rumannan:	Raymond Eckmeyer y Sileidy Irausquin Donnalee Eckmeyer y Ray Tromp Nella Eckmeyer y Jairo Wernet
wela:	Christina Quandt Tromp
welo:	Martin Fabus y Donna
enamorada:	Yormeri Maduro
tantanan:	Mary y Sixto Fingal Lourdes y Wilfrido Comenencia Sharousha y Randell Croes Sara Quandt Maricella y famia **Mariella y famia**
omonan:	Nelson Tromp y yiunan na Hulanda Otnel Fabus
sobrinonan:	Rayshline Eckmeyer, Raymilienne Eckmeyer Raydion Eckmeyer
primo:	Osbert Fingal y Josanne de Freitas Rosley Starke y Vinka de Mey
prima:	Idelee Fingal y Angelo Tromp

primanan na Hulanda:
Kymberley y Aldrin Comenencia
Nelinda Tromp y famia
Priscilla Tromp, Daniela Tromp, Gabriela Tromp

madrina y padrino: Mary y Sixto Fingal

iha: Rayshline Eckmeyer

famia: Eckmeyer, Tromp, Fingal, Gomez, Quandt, Fabus, Comenencia, Croes, Kelly, de Windt, Oduber, Ortega, Webb, Wernet, Irausquin, Carrilho, Maduro, Starke, Lacle, Balinge, Escalona, Paesch, Bermudez, La Cruz, Geerman, Geo, Leest, Forero, de Freitas, Roga,Chalabi

Amigo y Amiganan, prima y primonan, bisiñanan y concirnan, Coleganan di Radisson Hotel & Casino, Hungadornan di Bubali Sport Club, Hungadornan di Biljart Maddog y Baddogs, ex Hungadornan di Deportivo National

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 6 di oktober 2008 na misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi na misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Club Huis Bubali
Diasabra di 7'or pa 9'or di anochi

Nos disculpa si nos por a lubida familares den e momento dificilnan aki.

Nos ta lamenta cu despues di Entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ladronnan ta causa destruccion na tubo di awa

PRESENCIA di polis a wordo pidi 5 or di madruga na un cas den construccion, banda di e oficina di dr. Moengra, pa un destruccion. Polis a bay n'e sitio y a topa cu un cantidad di awa coriendo riba caya. Ora cu polis a bay controla, nan a mira cu ladronnan a bay cu tanto e meter como cu e tubonan di koper. Polis a yama personal di WEB cu a bin pa drecha e asunto.

ARUBAANSE VOETBAL BOND



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di

Sr. Gerold Engelbrecht

Na bida tata di nos miembro di directiva Gregory Engelbrecht

Directiva di AVB kier a desea su yuinan, esposa y demas famía hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Gerold sosega na Paz.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



SRA. CARMEN LEEST
" CARMITA"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans , flor Kaarchi, telegram y jamadanan telefonico.
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Un danki special ta bai pa zuster y broedernan di piso 3 pa nan pasenchi durante su enfermedad.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan Pa conpaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:

Diamarts 7 di October 2008 pa 7'or di anochi
Diahuebs 9 di October 2008 pa 7'or di anochi
Diasabra 11 di October 2008 pa 7'or di anochi
Na misa Fatima di Dakota .

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cabrito cu a drenta den cura busca awa a keda mal mordi

E homber M.K naci na Corsow di 49 aña, a pidi polis asistencia, na su cas diabierna mainta pa 7'or na Weg Fontein, pa un problema cu el a haya cu e homber F.R naci na na Aruba di 50 aña, kende ta cria un cantidad di carne y cabrito, y cu su cacho a morde un cabrito.

E ta bisa cu e tin un cacho Pittbull mara na cadena bao di un palo y e cabritonan a drenta den su cura pa bebe awa y su cacho a ataca un di e cabritonan. E ta sigui bisa polis cu F.R. a coy un piedra y a maltrata su cacho y a kibra su pata.

Polis a bay na cas di F.R., pero e no tabata na cas. Despues F.R. mes a bay warda di polis y e ta bisa polis cu el a dal e cacho cu piedra, como cu e cacho no tabata kier a laga e cabrito bay. F.R. ta bisa polis cu M.K. tabata mira locual cu tabata pasando, pero no a haci nada. Polis a papia cu F.R. y a mustre cu ta su bestianan a drenta den cura unda e cacho ta.

Polis a bisa F.R. cu e mester paga gasto di e pittbul. El a mustra comprension y polis a bisa M.K.ora e hiba su cacho veterinario, e trece e recibo warda di polis y nan mes lo entregue na F.R p'e paga e gastonan.

Irah

Een strijder was je, oh lieve schat
Onze heldin, een volhouder, een doorzetter, een voorbeeld.
Woorden kunnen niet beschrijven ons intens verdriet,
Maar onze ogen heffen wij op naar de hemel,
Vanwaar onze troost komt.
Ja m'n schat, je hebt de goede strijd gestreden,
Je hebt je loop ten einde gebracht.
Je hebt je geloof behouden.
Thans ligt gereed voor jou de krans der rechtvaardigheid,
welke de Here, de Rechter, jou zal geven.
Toch missen we jou.....we houden van je

Je geliefden

Despues di un lucha asina largo,
cu un inmenso gana pa biba

Désirée y Wynche
hunto cu su ruman nan,
Jonathan y Michael-John

Den tur nan dolor ta anuncia,
Cu a bai serca Senjor
Nos yui, nos ruman, nos eterno amor....

Irah

Conhuntamente cu:
Opa Albertico Arends cu tanto a stimé
Oma Adelinda Nisbet cu semper a admiré
Omo y tantanan:
Stanley Arends y Sandra Roos
Iréne y Wiwi Marchena-Arends
Dario Arends y Elena Castaño
Ofelia y Luty Fowler-Arends
Albert Arends
Leoncita Arends
Gity y Rien van den Bosh-Nisbet
Joan y Aquiles Croes-Nisbet
Herbert Nisbet
Genny y Henry Vrolijk-Nisbet
Primo y prima nan y demas famia ,iha Alberto Pablo,

ta invita pa companja nan den e momento dificil aki pa despedi di *Irah*..

Diamars 7 di Oktober di 9or pa 11or di mainta
na Mementomori Funeral Home, den Arendstraat, y pa 11or nos lo sali,
pa Santana den Caya Ernesto Petronia, O'stad

Cu inmenso tristeza, Staf y Personal di DIMAS ta ofrece su mas sincero condolencia na nos colega Señora Karina Staring-Engelbrecht relaciona cu fayecimento di su tata,

Gerold "Gerry" Engelbrecht

Nos ta desea famia Engelbrecht y demas familiares y amistades hopi forza den e dianan dificil aki y cu e bunita recuerdonan cu nan ser keri a laga atras lo sirbi di consuelo.

Cu Señor Gerry sosega na paz.

STICHTING VOOR VOLKSHYGIENE VAN
Het Wit Gele Kruis Aruba
Sinds 1959 ten dienste van de Arubaanse gemeenschap
Tel: 5824444/ Fax: 5824411

INFORMACION PA HENDE CU TIN SUCU!

Ora bo tin diabetis,bo meta mester ta pa obtene un nivel di sucu cu ta keda entre cierto valoracion,o sea lo mas normal posibel. Ora bo por mantene e sucu entre 4-8 mmol/l (e medida pa e nivel di sucu den sanger), e diabetis ta wordu considera como bon regula.
Pone tino! Esey ta significa cu bo persona a cura.
Ainda bo tin diabetis, pero bo tin e diabetis bao control !

PA MAS INFORMACION : 582-4444

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Ora mi tin miedo lo mi confia den bo,
Den Dios kende su palabra mi ta alaba
Den Dios mi a pone mi confianza.
Lo mi no tin miedo kiko hende por hasimi."
Psalm 56, vers. 3 y 4.

Conforme cu Dios su boluntad a fayece:

Daphny Teresita Leo
***1 September1957 + 4 Oktober 2008**

Na nomber di su mama: Angelica Leo-Croes

Su yiunan: Donnaliza y Gregory Solognier
Germund Daal

Nietonan: Akash Solognier
Ashwayla Solognier
Ashlady Solognier

Ex esposo: Donald Daal
Su compañero den lucha: Junior Medina

Consuegra: Cirilia Solognier
Consuegro: Urbano Solognier

Demas famia, bisiña y conocirnan

Ta invita tur amigo bisiña y conocirnan pa asisti na **acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 9 di Oktober pa 4'or di atardi na Ad Patres funeral home San Nicolaas** y después saliendo pa santana Catolico na Savaneta.
For di 2'or di atardi Daphny lo reposa na Ad Patres Funeral Home.

Adres pa condolencia: Cura Cabai # 61-A for di 7 'or pa 9'or di anochi.

Después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 04	DIADOMINGO 05
1038	4531
0518	7482
0691	8570

ZODIAC

DIASABRA 04	4903	Piscis
DIADOMINGO 05	2931	Leo

BIG FOUR

DIASABRA 04	DIADOMINGO 05
8618	5096

SUPER FOUR

DIASABRA 04	DIADOMINGO 05
8718	4579

Sto. DOMINGO
1388
8307
2217

DIARIO

DIASABRA 04	DIADOMINGO 05
8712	2249
3677	0419
0282	7995

CORSOW

DIASABRA 04	DIADOMINGO 05
2018	7929
4478	5710
4140	3940

LOTTO PA DEPORTE 01-05-11-31-34 letter C Joker 17

LOTTO DI DIA 03-08-18-20-26

LOTTO FLORIDA 01-02-06-24-26-51

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Fergasonstraat
Pariba di Brug:Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor ïTokoï Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Homber y muhe, Muhe y homber

Ata un pregunta provocativo pabo. Ken tin mester di e sexo opuesto mas? Homber of muhe?

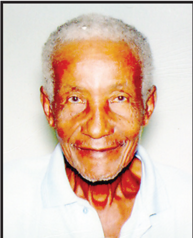
Pa hopi siglo e creencia tabata cu muhernan soltero tabata esunnan mas perdí. Hopi biaha nan tabata worde yama "oude vrijster" na hulandes; "old maid" na ingles; y na papiamento nos ta usa e palabra "solterona", cu ta bin di e idioma spaño. Nan tabata worde considera di ta e hendenan mas mal ahusta y miserabel den sociedad, rason pa cual nan tabata suheto na hopi burla doloroso. Bon mira, investigacion a mustra cu ta e homber ta esun cu falta ahustacion. Aunque tin hopi execpcion – y nos kier pone esey bon cla for di cuminsamento – un homber soltero tin hopi mas chance cu un muhe soltero pa bira un alcoholico, un drogadicto, of un convicto. Doñonan di apartamento of cas tin duda pa huur nan un luga di biba. Banconan ta prefera di no fi'e placa y e ta paga un suma mas halto pa su seguro di auto. Hopi biaha e ta agresivo y impulsivo, y tipicamente e ta gana menos placa – ta berdad – cu e muhe soltero, y a ta move di trabao pa trabao sin un clase di direccion fiho. Pero ora un homber casa y compromete su mes na un esposa y yiu, mayoria di e iresponsabilidadnan social aki ta desaparece. Awor e tin un rason pa biba responsabelmente, pa traha duro, y spaar pa futuro. Envez di cai den su mes deseonan sensual, e ta pospone gratificacion y ta haci sacrificio pa esnan cu ta depende di dje.Loque un muhe ta haci pa un homber pues, ta pa controla su energia sexual y enfoqu'e riba percura pa, y proteha su famia. Pesey e homber mester di e muhe mas cu e muhe mester di e homber.



AD PATRES
funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw

Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266



"Upon the basis of a hope of the everlasting life
which God, who cannot lie, promised before times
long lasting."
Titus 1: 2

With deep sympathy we announce the death of :

Grenville Gladstone Nicholas
Better known as: "Nick or Nico"
at the age of 83
Ex-chauffeur and busdriver of Mr. Viana

Left tomourn are his children:
Cecilia and Charles Dossett-Nicholas
Roy Nicholas
Grandson: Anthony and Rosa Houtman
Nephews and nieces in St.Vincent.

All his loving neighbors and friends to numerous to mention.
And all families here in Aruba and abroad
The funeral and condolences will take place on Tuesday October the 7th.
From 2 p.m. to 4 p.m. at the Ad Patres Funeral Home and from there to
the Catholic cemetery in San Nicolaas.

We regret that after the funeral we don't accept condolences at home

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 06 Oktober 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.63	1.65	1.67
Engelse Pond Sterling	3.08	3.13	3.19
Zwitserse Frank per CHF. 100	157.07	157.79	158.59
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	168.28	169.82	171.53
Euro per XEU. 100	244.16	246.39	248.87



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop



Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tin cambio grandi den porta den tur aspecto den proximo lunanan. Conseho ta tuma esakinan cu calmo pa bo ta prepara pa loke ta bin.



Tauro 21 Apr - 20 Mei
Hala un tiki rosea riba preocupacionnan di placa. Bo tin otro preocupacionnan y realmente bo no mester añadi tensionnan. Asuntonan di placa por warda te otro siman, no tin miedo.



Geminis 21 Mei - 20 Jun
Como cu bida ta sigui su curso, cosnan ta bira mas y mas complica. Pero corda, si cosnan ta compleho ta pasobra bo ta aspira na cosnan grandi.



Cancer 21 Jun - 20 Jul
Un esfuerzo conhunto lo trese benefishinan cu ta imposibel di logra riba bo mes. Un hende cu bo conoce tin hopi gana di uni na bo rquipo.



Leo 21 Jul - 20 Aug
Como cu bo ta revisa bo metanan y ta establece ambicionnan nobo no subestima bo mes. Corda, si bo subestima bo mes e otronan lo tuma ventaha.



Virgo 21 Aug - 20 Sep
Discusionnan y negociacionnan ta avanza hopi liher, si cada un sa loke ta coresponde haci. Sigura bo mes cu tur parti conoce e situacion bon.



Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta sperabo un oportunidad di placa, aunke bo no por controle, keda alerto pa bo probeche ora esaki aparece y sigura bo mes cu bo no lo perde.



Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ora nan hacibo un oferta awe, gare y pensa riba e consecuencianan despues. E ta un chens cu no por wordo perdi.



Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo tin na man oportunidadnan nobo pa scohe. Tur ta presenta ventahanan y desventahanan. Bo mester haci un lista di e pros y contras.



Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Hendenan cu ken bo ta traha ta pensa cu bo ta pasa e liña ora bo kier sigui bo rumbo. Lo bin conflicto pero pronto lo aparece un solucion pacifico.



Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta yen idea y di iniciativa, awor ta e momento pa desaroya bo talentonan y siña cosnan nobo.



Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta ora di subi caminda y cambia di scenario. Un biahe pa lugarnan lehano lo dunabo e occasion pa conoce hende nobo.

ARUBAANSE VOETBAL BOND



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di

Sr. Edmond Eckmeyer

Na bida hungador di selección nacional di Aruba

Directiva di AVB kier a desea su mayornan, rumannan y demas famía hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Edmond sosega na Paz.





"Cu angelnan bin contra bo y guia bo na e caminda di Señor y di ariba vigila bo sernan queri cu bo a laga atrás y proteha nan tur, tur cu a stimabo"

Na nomber di su mama, tata y demas famia,
ta anuncia fayecimento inespera di :

Alexander Christopher Thomas

Mihor conoci como: " Neck"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Drumi dushi Nos Dushi

26 aña bo tawata mi casa stima y nos tata y opa stima
26 aña nos a comparti momentonan di alegria y tristesa
26 aña ami y Bo yiunan a sostene Bo den tur cos cu Bo kier a hasi

Cu Bo charisma y enthousiasmo pa tur esnan cu Bo ta stima bo tawata manera un luz den nos bida
E nubianan scur den nos bida nos a sa di confronta y hunto nos a sobresali
Nos a enfrenta y disfruta di bida hunto manera uno
Y nos tawata manera uno dilanti otronan

Bo tawata un homber unico, un tata y opa magnifico
Un esposo y tata cu semper a stima nos, cu tawata kier lo mihor pa nos y cu kier a hasi tur cos pa nos
Bo orguyo mas grandi tawata Bo yuinan y nietonan
Bo deseo pa semper tene pas entre Bo famia tawata parti di Bo character
Semper Bo tawata bisa: "United we stand, devided we fall"
Bo dolor di mas grandi tawata ora Bo haya falta di Bo yuinan y nietanan y
E stimacion y calor cu Bo a mustra nos lo ta graba pa simper den nos curason

Bo passion tawata cuido di Bo pais, Bo tera, Bo Aruba
Bo a dedica Bo bida na percura pa nos y pa defende e dushi naturalesa di Aruba
Semper Bo a pone Aruba y su naturalesa na prome lugar, pensando riba futuro di Aruba y di futuro generacionan
Nos so sa cuanto dolor Bo tawata ta sinti pa mira con poco balor mayoria hende ta duna na cuido di nos naturalesa
Pero simper nos a admira Bo empeño pa comparti Bo amor pa Aruba cu otronan

Bo energia y dynamismo tawata un inspiracion pa nos tur
Mientras cu dianan prome cu bo a bai Bo tawata yen di idea y plannan pa futuro
Plannan pa yuda Aruba y trese mas felicidad na Bo famia
Pero inesperadamente Dios a jama Bo
Muchu tempran nos mester haya Bo falta

Bo sonrisa di alegria ainda ta fresco den nos mente y den nos curason
Bo bida cu nos semper lo ta un recuerdo alegre pa nos
Nos ta agradecido pa tur loke Bo a duna nos y loke Bo kier a duna nos
Nos lo straña Bo masha hopi
Pero nos ta desea Bo dushi sosiego den man di Dios
Sosega na pas, dushi Gerry, Papa, Opa.

Di Bo estimada esposa Sonja y di Bo yuinan y nietanan.



Trahador ta benta waya di koper over di muraya y ta wordo gara

ASISTENCIA di polis a wordo pidi diabierna merdia pa 12.10 na un lugar di construccion di un hotel, unda tin un problema entre trahador y e guardianan di e lugar. N'e sitio polis ta haya informacion for di e hefe di e construccion, kende a bisa cu e guardia a mira dos homber benta rol di waya di koper over di e muraya y ora cu el a bay papia, atencion di e homber R.M.C. naci na Aruba di 27 aña, a rabia y a cuminsa bringa cu e guardia O.P. naci na Colombia di 45 aña.

Polis a papia cu R.M.C., el a bisa nan cu el a bringa cu e guardia, como cu e no a haci nada. E contratista no kier duna keho. El a bisa e trahador pa pidi dispensa n'e guardia, y a bisa polis cu e ta bay tene un reunion cu su trahadonan.

Mama cu no a haya placa di alimentacion corecto ta forma problema

PRESENCIA di polis a wordo pidi diabierna pa 4'or di atardi, na un cas na Paradera, pa un problema. N'e cas polis ta papia cu e homber P.B naci na Aruba di 45 aña, y e muher V.B. di 50 aña, kende ta bisa cu nan tin problema cu e muher M.C. naci na Aruba di 43 aña ex casa di P.B..

Nan ta bisa cu ta 3 dia caba cu M.C. ta core dilanti nan cas cu auto y ta zundra nan y haci desorden. Nan ta bisa cu nan ta haya hopi molester di M.C. Nan a bisa polis cu M.C. a pone un carta den brievenbus, bisando cu e placa di alimentacion no ta yega.

Polis a papia cu e homber y el a bisa cu e mester duna 450, pero a duna solamente 250 florin.

E pareha B. a bisa polis cu ya den pasado nan a entrega keho contra M.C. cu ta molestia nan. Polis a papia cu M.C., kende a bisa cu nan tambe ta haci su bida imposibel, dor cu e tata ta yama e yiu muher di 14 aña y ta molesti'e. tambe e a bisa cu e casa di V.B. tambe ta yama su yiu muher.

Polis a bisa M.C. p'e bay Voogdijraad pa atende e asunto di e placa di Voogdijraad. Pero el a bisa cu e a bay duna keho tambe na Recherche contra e pareha.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor, nunca bo n' ta keda sin dunami bo misericordia. "

Ps. 40:11

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:

Aleo Virginio Dabian
mihor conoci como: "Reeve"
15 october 1954 - 30 september 2008

Na nomber di su:

esposa: Mirna Dabian-Panneflek

yiu: Arlis Dabian y esposo Orlando

nietonan: Alyson y Melania

rumannan: Riri y Esperanza Dabian y yiunan
Chichi y Adrian Croeze Dabian y yiunan
Norma y Armando Lampe Dabian y yuinan
Hai Dabian y Catharina Tromp y yiu
Miro y Odette Dabian y yiunan
Freddy y Michi Dabian y yiunan
Rhona y Milo Geerman Dabian y yiunan
Romy Dabian
Mariska Dabian y yiunan
Giovanny y Annette Dabian y yuinan

Omo: Eloterio Rosel y yuinan
swa y cuñanan: Freddy y Bienvenida Panneflek y yuinan
Roy y Nynke Panneflek
Chichi Panneflek y yuinan

Suegronan: Orlando y Maritza Montilla
Manera tata y mama:
Simon y Stebanita Fingal
Miho Amigonan: Win Fingal
Eddy Fingal
Betto Fingal
Linchi y Leo Croes y yuinan
Lando y Yolanda Loopstok y yui
Famia Loopstok
Sobrino y Sobrinanan, Ihanan
Famia: Dabian, Panneflek, Rosel, Montilla, Tapias, Croeze, Wever, Lampe, Vingal, Geerman, Dankerlui, Fingal, Boekhoudt, Santana, Keestra, Elbers, Kolff

Primo y primanan,comer y compernan, amigonan, coleganan di WEB Aruba N.V., Amigonan di N.V. Elmar, bisiñanan y conocirnan.

Ta invita tur famia amigo, bisina y conocir pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 6 di october 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Immaculada Concepion pa santana catolico (Santa Maria) na Santa Cruz. E resto mortal di Reeve lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.

Adres pa condolencia: **Caya Frère Henricus 14**
Diabierna 3, diasabra 4 y diadomingo 5 di October 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un famia of otro.

Dedica na un persona excepcional cu a dedica su bida na consientisashon encuanto Medio Ambiente
Sr. Ing. Gerold Engelbrecht



Dia 1 di oktober nos a hanja e tristo noticia cu un persona hopi conosi den communidad a fallece. Sr. Gerold mihor conoci como Gerry tawata un persona bon conosi pa henter Aruba. Un persona cu semper a duna consejo na bienestar general di Aruba y muy especial ariba su tereno di Medio Ambiente. Gerry a laga atras su senjora stima, Sra. Sonia Engelbrecht Geerman y su 5 yuinan cu tabata su orguyo. Cuater yui homber y un yiu muher. Ing. Gregory Engelbrecht, Ing. Michael Engelbrecht, su yiu muher, Ayesha Staring-Engelbrecht BA y su dos yiunan menos Gerrison y Rick ambos studiantenan resp. na Hulanda y Aruba.

Gerry a nace dia 24 di mei 1942 na San Nicolas. E ta di dos jui di en total cuater. Su tata tawata q.e.p.d. Sr. Wilco Engelbrecht y mama Sra. q.e.p.d. Vitales Henriquez.

Sr. Engelbrecht a studia na Merca, West Virginia, aki ela ela professionalisa su mes den Enviromental Management. Ela sigui su studio na Hulanda ariba Milieutechniek en Beleid.

Na 1962 ela cuminsa su carrera professional na EXXON LAGO y a sigui pa Hooker Chemical Corporation, EXXON LAGO Aruba y a traha te su edad di pension pa Pais Aruba den departamento di Milieu. Sr. Engelbrecht a traha mas cu 25 anja pa gobierno di Aruba.

Tambe ela fungi como presidente of miembro di commissionnan manera; Measures Contaminated Sites, Oil Spil, Committee, Enviromental Taskforce Reopening Refinery.
Otro commissinan cu ela juda funda y tawata miembro tawata; Aruba Engineering Society, Commission 2000, Aruba Enviroment Foundation, Union Pan-Americano de Associaciones de Ingenieria, Scouting Aruba Arawak, Jaycees, Aruba toastmasters, World Health Organization, Fundacion Arubiano di Medio Ambiente (FAMA).

Ing. Engelbrecht a atende conferencia pa World Hazardous Waste Conference na Bulgaria, First Water Resource Management Conference na St. Croix, XIV y XVII Federation of Engineering Conference na Puerto Rico y Guatemala.

Durante su bida Gerry a publica e siguiente bukinan: Our Environment I y II cual a duna splicashon di e problemanan encuanto Medio Ambiente na Aruba, tambe a publica bukinan di encuanto riesgonan pa cu salud y con pa preveni polushon den cas y pafor den communidad.

Su projecto cu e tawata dedica hopi atenshon na dje ta su sonjo di traha un ECO park na Grapefield na unda famia henter por disfruta.
Project Eco Familie recreatie park
Grapefield

Un projecto cu Sr.Engelbrecht tawata tin den su curason tawata e projecto ECO familie park. Su deseo tawata pa grapefield (boca grandi) bira un parke cu diferente facilidades pa famianan arubiano por pasa dia y tambe hasi deporte y presentashonan cu ta na bienestar di henter communidad. E localidad lo mester tin tur comodidad y posibel medionan pa por juda desarollo di talentonan joven. Lugar pa cana, core bicicleta, un podium, mesanan di domino, Spa, espacio pahasi BBQ, lugar safe pa landa, bari di sushi recicable, bankinan pa sinta, parke recreativo, gazebo, mini golf, espacio pacore cabai, Centro di Medio ambiente, Museo, parke cultural y pa famosonan di aruba, go kart, bowling, etc. Enfin un projecto completo.

Den su tempo liber e tawata disfruta cu su famia y e ta gusta hasi deporte y musica, Gerry tawata un fanatico di guitara, mond harmonica, accordion y keyboard.

Sr. Engelbrecht tawata un pionero y un persona hopi reconosi den e mundo di technologia y desarollo di Aruba. Pa esnan cu a conose e tawata un persona cu kier a comparti su ideanan y su ideologianan cu tur hende.

Nos ta duna palabranan di elogio pa un persona cu tanto a inverti den desarollo di Aruba y tambe e consientisashon pa cu problemanan y consejonan ariba tereno di Medio Ambiente.

Den e luhoso ballroom di Marriott Hotel

Telearuba N.V. a celebra su di 45 aniversario bisti na gala

DIABIERNA anochi ehecutivonan di Telearuba N.V. como SETAR N.V. empleadonan den tur departamenteo di Telearuba N.V. y demas invitado tabata presente pa conmemora e di 45 aniversario di Aruba su unico planta nacional di television. Sr. Dimitrio Maduro un empleado cu tin un recorido historico a habri e entrega di premio pa su excelencia den tur e aña di servicio cu e la duna di su bida na e Tele Aruba di antes y e Telearuba di awor. Demas empleadonan sobresaliente tabata Albino Tromp, Nino Croes y Carlmicheal Bikker. Tur a ricibi un reconocimiento for di man di actual director Robert Kelly a compaña pa Mona Tromp. Prome Minister Nelson Oduber a duna palabra y a recorda con antes Tele Aruba tabata traha. E la remarca cu camarografonan tabata usa bals pa pega cosnan kibra di e camaranan of drecha algo den e switchers y awendia esaki no ta e caso mas ya cu Telearuba ta conta cu un luhoso y "State of the Art" systema di transmicion completamente digital. Carlmicheal Bikker a desea tur cos bon pa e siguinte 50 y mas aña di Telearuba cu tin su dilanti. E animador di e anochi ameno aki tabata nada menos cu un di e figuranan mas hoben di Telearuba, esta Semi Chemi mihor conoci como "Semiboy" cu fama a crece den e ultimo dos Sparkling Tour.





























